SITUATION DE L'ENSEIGNEMENT BILINGUE EN BRETAGNE EN 2008

➢ DONNEES DE LA RENTREE SCOLAIRE 2008

➢ STATISTIQUES DE L'ANNEE SCOLAIRE 2007/2008

OBSERVATOIRE DE LA LANGUE BRETONNE

OCTOBRE 2008

Sommaire

Bilan de la rentrée 2008 3

Principaux chiffres 3

L'offre en enseignement bilingue en 2008/2009 4

Dans le premier degré 4

Dans le second degré 6

Les effectifs scolaires bilingues 8

Evolution des effectifs bilingues 8

Les chiffres de la rentrée scolaire 2008 15

Annexes chiffrées - Rentrée scolaire 2008 23

Statistiques de l'enseignement bilingue pour l'année scolaire 2007/2008 29

Les départements 31

Les pays 33

Les EPCI 36

Les communes 39

Conclusion 45

© Office de la Langue Bretonne

Sources des chiffres : Diwan Breizh, Div Yezh Breizh et Dihun Breizh

Bilan de la rentrée 2008

Principaux chiffres

Ouverture

- **4 créations de sites bilingues en préélémentaire** (8 en 2007), soit le plus petit nombre de création de sites depuis 1996 :
  - 2 dans la filière publique.
  - 2 dans la filière immersive (Diwan).
  - Aucune dans la filière privée catholique.
- **3 établissements supplémentaires proposent une continuité dans le second degré** (identique à la rentrée 2007)
  - 2 dans la filière publique : à Carhaix-Plouguer (29) et à Saint-Brieuc (22).
  - Un collège Diwan s'est ouvert à Saint-Herblain (44).

Chiffres

- Il y a **12 287 élèves bilingues en Bretagne** et46 à Paris :
  - Diwan a passé le cap des 3 000 élèves : 3 030 dans les écoles Diwan bretonnes (et 46 à Paris).
  - Les classes bilingues publiques ont passé le cap des 5 000 élèves bilingues : 5 016.
  - 4 241 élèves sont scolarisés dans les classes bilingues catholiques.
- **547 élèves bilingues supplémentaires** en Bretagne par rapport à 2007 (ils étaient 665 en 2007 par rapport à 2006).
- C'est en élémentaire que la croissance est la plus forte : +230 (contre +170 en préélémentaire).
- La Loire-Atlantique est le département où le taux de croissance est le plus élevé : +9,3%.
- **Le pays de Brest** scolarise toujours près du quart des élèves bilingues bretons. Il conserve sa prépondérance : 28% des élèves supplémentaires scolarisés en enseignement bilingue à la rentrée 2008 sont dans ce pays.
- **Vannes** reste la commune qui scolarise le plus d'élèves bilingues (564) malgré un certain tassement cette année ; Rennes s'est hissé à son niveau (553) et pourrait lui ravir la première place à la rentrée prochaine.

Évolutions

- Les effectifs bilingues **continuent à augmenter** : **+4,66% en Bretagne** ; **il s'agit du taux de progression le plus faible jamais observé.**
- La filière bilingue publique présente la croissance la plus forte comme c'est le cas depuis les trois dernières rentrées scolaires : **+8,17%** (8,69% en 2007).

L'offre en enseignement bilingue en 2008/2009

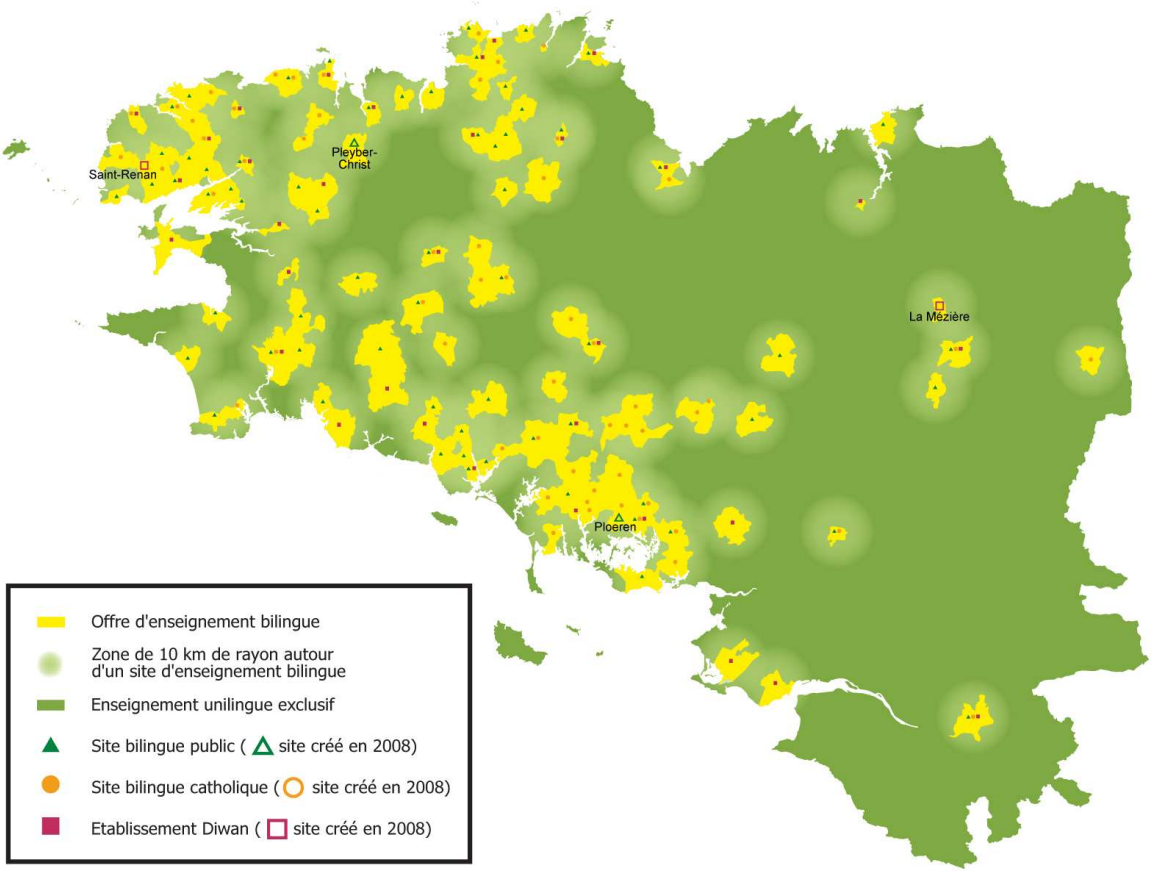
A la rentrée scolaire 2008, de la maternelle au lycée, on recense en Bretagne **377 établissements** (364 établissements en 2007/2008) où existe au minimum une classe bilingue. Ils sont répartis dans **126 communes** (122 en 2007/2008), soit 8,4% des communes bretonnes. Il y a un site à Paris.

Dans le premier degré

4 nouveaux sites bilingues se sont ouverts à la rentrée scolaire 2008 :

- 2 sites dans la filière publique (4 en 2007) : Pleyber-Christ (29) ha Ploeren (56).
- 2 écoles Diwan (1 en 2007), soit autant que le public : l'une dans le Finistère à Saint-Renan, l'autre en Ille-et-Vilaine à La Mézière, il s'agit de la création de la seconde école immersive dans ce département, 31 ans après celle de Rennes.
- Aucun site dans la filière catholique (3 en 2007) : **c'est la première fois qu'aucun site n'ouvre dans la filière à parité horaire des écoles catholiques**. Pire encore, le site bilingue du premier degré de Lorient a fermé, 50 élèves y étaient pourtant scolarisés en 2007/2008.

Photographie du développement de l'enseignement bilingue dans le premier degré (préélémentaire et élémentaire) - Rentrée scolaire 2008



On comptabilise 169 sites en préélémentaire, 162 en élémentaire. La filière bilingue publique est celle qui propose le plus de sites : 72 sites bilingues en préélémentaire.

On compte davantage de nouveaux sites en élémentaire qu'en préélémentaire : 8 sites ont ouvert en élémentaire (assurant ainsi la continuité de la filière bilingue du préélémentaire à l'élémentaire) **alors qu'il n'y a que 3 sites supplémentaires en préélémentaire** à la rentrée 2008 comparé à celle de 2007 (4 nouveaux sites ont été créés en maternelle, mais un a été fermé à Lorient).

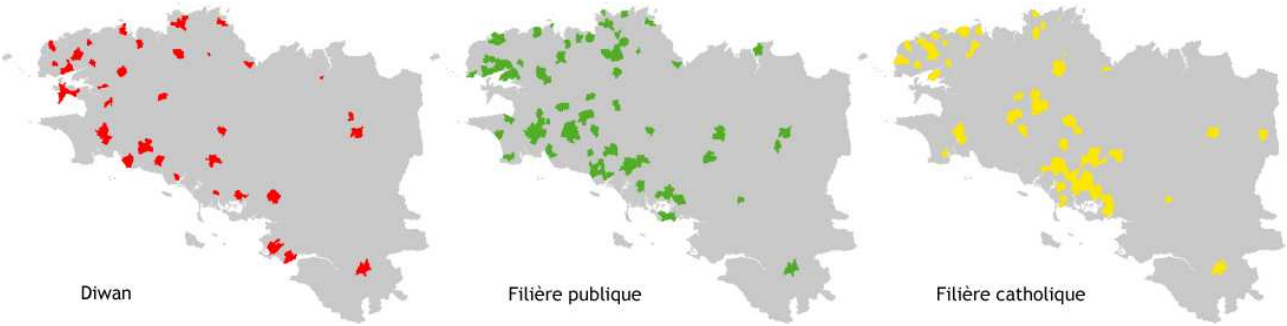
Les nouveaux sites, créés à la rentrée 2007 ont proposé rapidement en suivi de la filière en élémentaire. La filière se poursuit en élémentaire dans l'ensemble des sites créés en 2007 (la continuité est assurée en élémentaire à Surzur depuis la création du site) : 4 sites publics supplémentaires en élémentaire (Bégard, Bulat-Pestivien, Plougonvelin et Plozévet), deux sites catholiques (Perros-Guirec et Vitré) et deux sites Diwan (Châteaulin ainsi que l'école Diwan créée à la Chapelle-Neuve en 2006, hébergée provisoirement à Plounévez-Moëdec à la rentrée 2008, avant d'aller à Loguivy-Plougras).

En dehors des deux sites nouvellement créés en 2008, la continuité en élémentaire n'est pas assurée dans trois sites de la filière publique : Daoulas créé en 2006, le second site de Lanester créé en 2000 et le second site de Lorient créé en 2005 (15 élèves ont dû arrêter l'enseignement bilingue cette année, faute de création de poste par l'Inspection académique).

Grâce à la création de l'école Diwan de la Mézière, l'offre en enseignement bilingue s'est élargie à une nouvelle communauté de communes : celle du Val d'Ille. Parmi les 140 structures intercommunales existant en Bretagne, **61** sont dotées d'au moins un site bilingue, soit 44 % des structures intercommunales.

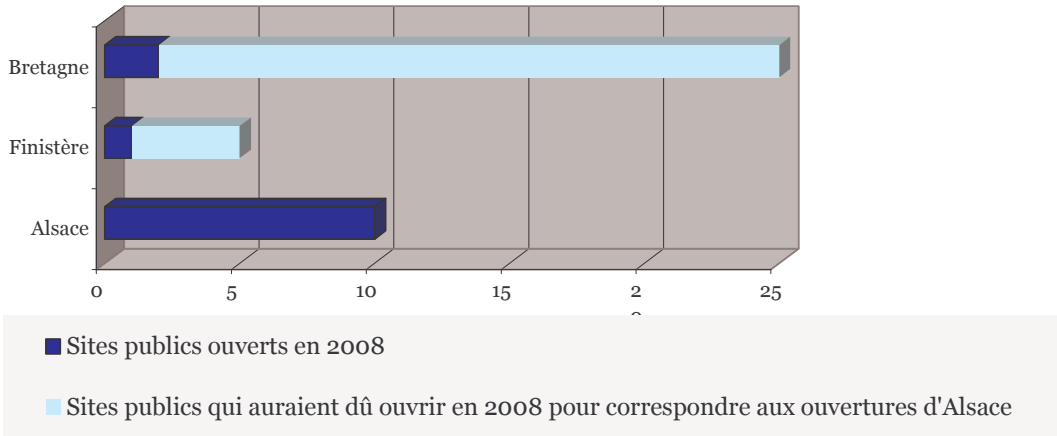
L'importance qu'il y a pour les parents de disposer d'une offre de proximité est évidente. On observe sur la carte proposée page 4 qu'il reste des secteurs vides à l'ouest de la Bretagne et des zones vierges encore plus vastes à l'est. **Il est par conséquent regrettable que, cette année encore, plusieurs projets n'aient pas abouti bien que disposant de suffisamment de pré-inscriptions : Guichen (24 élèves), Saint-Etienne-de-Montluc (26 élèves), Bannalec (22 élèves), etc. Aucun site n'a ouvert dans les Côtes-d'Armor** et cela fait maintenant huit ans qu'aucun nouveau site n'a été ouvert dans le premier degré en Loire-Atlantique.

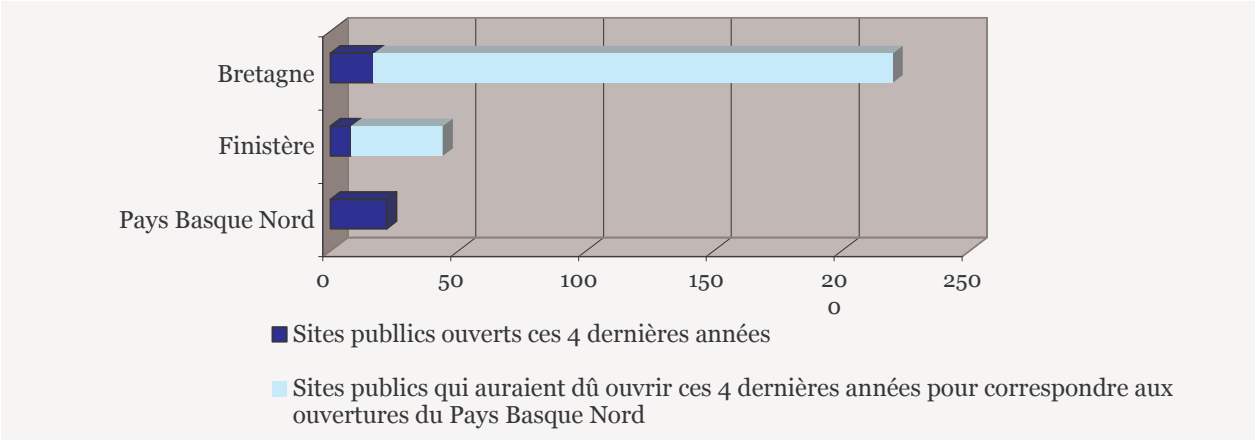
Etat de développement de l'enseignement bilingue dans chaque filière (préélémentaire et élémentaire) - Rentrée scolaire 2008



Ces cartes montrent que c'est dans l'enseignement catholique que le réseau est le plus déséquilibré : la filière est présente essentiellement dans le Léon et dans le pays de Vannes. Le réseau des écoles Diwan touche les zones les plus peuplés (les côtes ainsi que les villes de grandes et de moyennes tailles). La filière publique dispose du maillage le plus dense, assez proche, de ce fait, de la carte générale de l'offre.

Comparaison du nombre d'ouvertures de nouveaux sites publics en Bretagne et dans le Finistère avec l'Alsace et le Pays Basque Nord





En comparant avec l'Alsace et le Pays Basque Nord, deux territoires connaissant une progression des filières bilingues et où le poids de l'enseignement bilingue dans la population scolaire est conséquent (cf. chapitre *Statistiques de l'enseignement bilingue pour l'année scolaire 2007/2008*, p. 29), on remarque que la Bretagne a pris du retard dans l'ouverture de nouveaux sites :

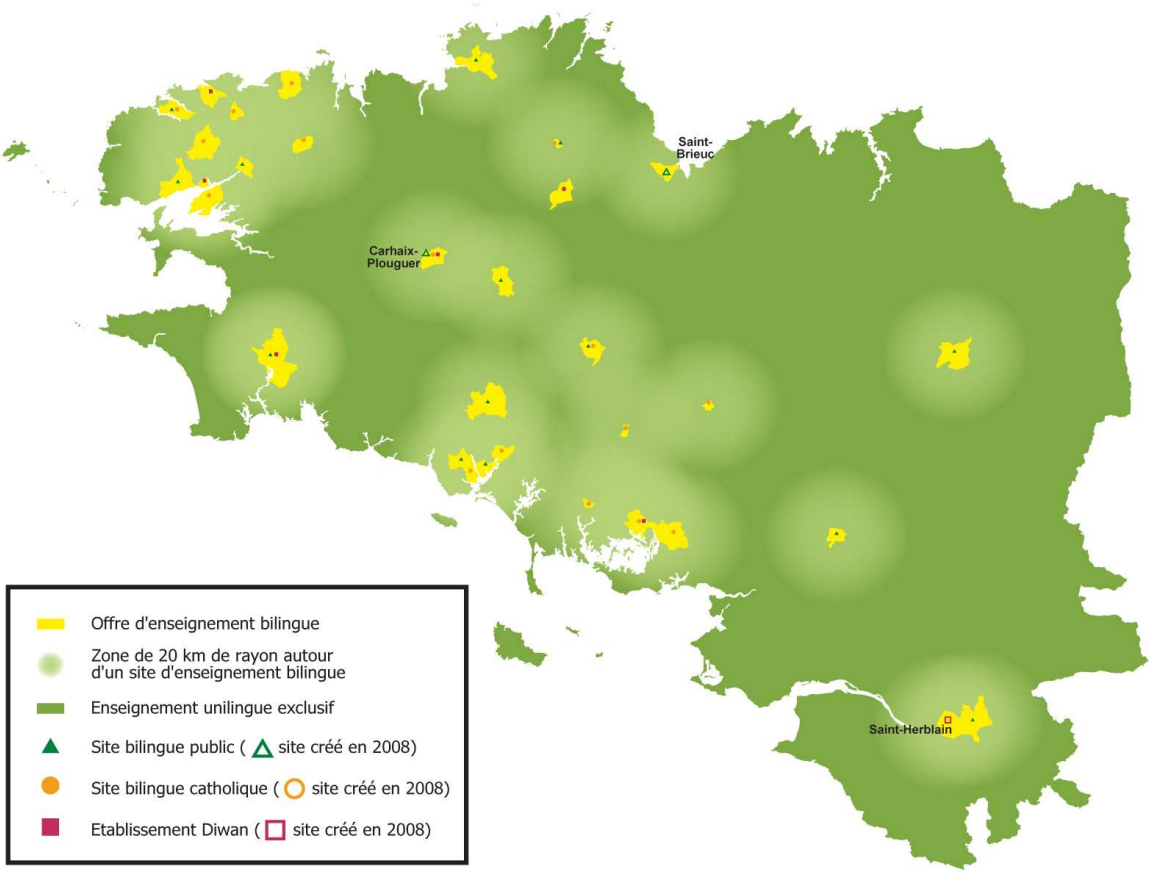
- Toute chose égale par ailleurs, si l'Alsace et la Bretagne étaient de même taille, **25 nouveaux sites publics** auraient été ouverts lors de cette rentrée scolaire, soit 12,5 fois plus que ce qui a été effectivement ouvert. Si l'on compare avec le Finistère (le département qui ouvre le plus de sites publics notamment), 5 sites auraient été ouverts en cette rentrée.
- Toute chose égale par ailleurs, si le Pays Basque Nord et la Bretagne étaient de même taille, **220 sites publics** auraient été ouverts en Bretagne ces quatre dernières années, soit **un manque de plus de 200 sites publics depuis 2004.**

Dans le second degré

A la rentrée 2008, **3 établissements supplémentaires** assurent une continuité de l'enseignement bilingue dans le second degré :

- 2 dans la filière publique : un collège à Carhaix-Plouguer (29) et un collège à Saint-Brieuc (22)
- un collège Diwan à Saint-Herblain, le premier collège Diwan de la Loire-Atlantique et de la Haute-Bretagne.

Photographie de l'offre d'enseignement bilingue dans le second degré (collèges et lycées) - Rentrée scolaire 2008



L'événement le plus marquant de la rentrée scolaire pour le second degré est l'ouverture du premier collège Diwan de Loire-Atlantique et de Haute-Bretagne également. La filière bilingue publique a ouvert deux sites sur 10 demandes d'ouverture de sections bilingues au collège : l'un à Carhaix l'autre à Saint-Brieuc. Cette dernière ouverture vient pourvoir le dernier chef-lieu de département breton ne disposant pas jusqu'à présent d'une filière bilingue dans le second degré.

20 sites bilingues publics, scolarisant des élèves en âge d'aller au collège, **sont dépourvus d'une continuité dans le seconde degré.**

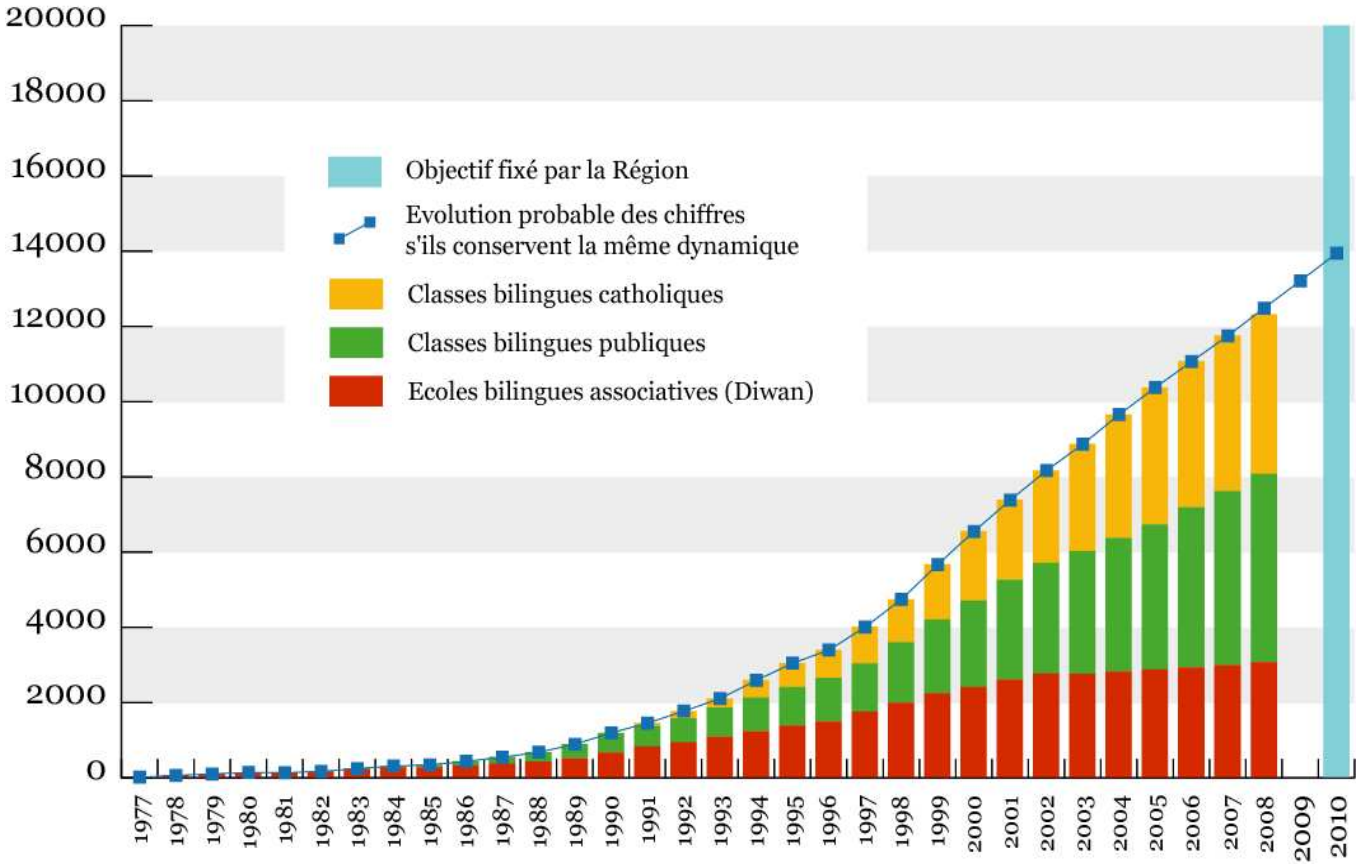
La filière catholique n'a pas ouvert de site dans le second degré, aucune des trois filières n'a non plus ouvert de sites au lycée.

L'offre d'enseignement bilingue dans le second degré reste faible en comparaison de l'offre existante dans le premier degré.

Les effectifs scolaires bilingues

Evolution des effectifs bilingues

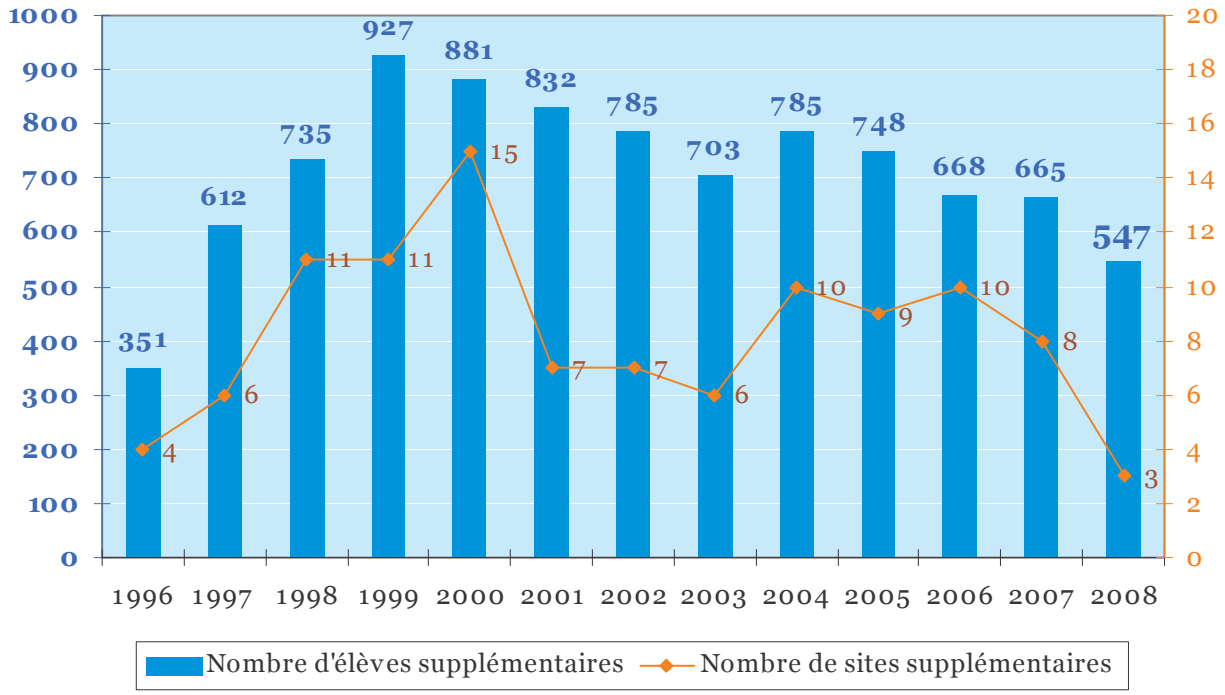
Evolution des effectifs bilingues par filière – Rentrée scolaire 2008



La population de l'enseignement bilingue continue à augmenter d'année en année depuis son origine. Cependant, la progression est plus lente à chaque rentrée scolaire. Dans les études des années passées, nous avions constaté que l'objectif de 20 000 élèves à l'horizon 2010 fixé par le Conseil régional risquait de ne pas être atteint. Nous avions également annoncé qu' il y aurait en 2010 au mieux quelques 14 000 élèves bilingues si l'évolution se maintenait au même rythme. Or le chiffre de cette rentrée scolaire (12 287) est inférieur à ce que nous avions prévu (près de 12 500). **Il y a donc des risques que les 14 000 élèves ne soient même pas atteints en 2010 faute d'une structuration véritable de l'offre d'enseignement bilingue qui programmerait les ouvertures de sites**.

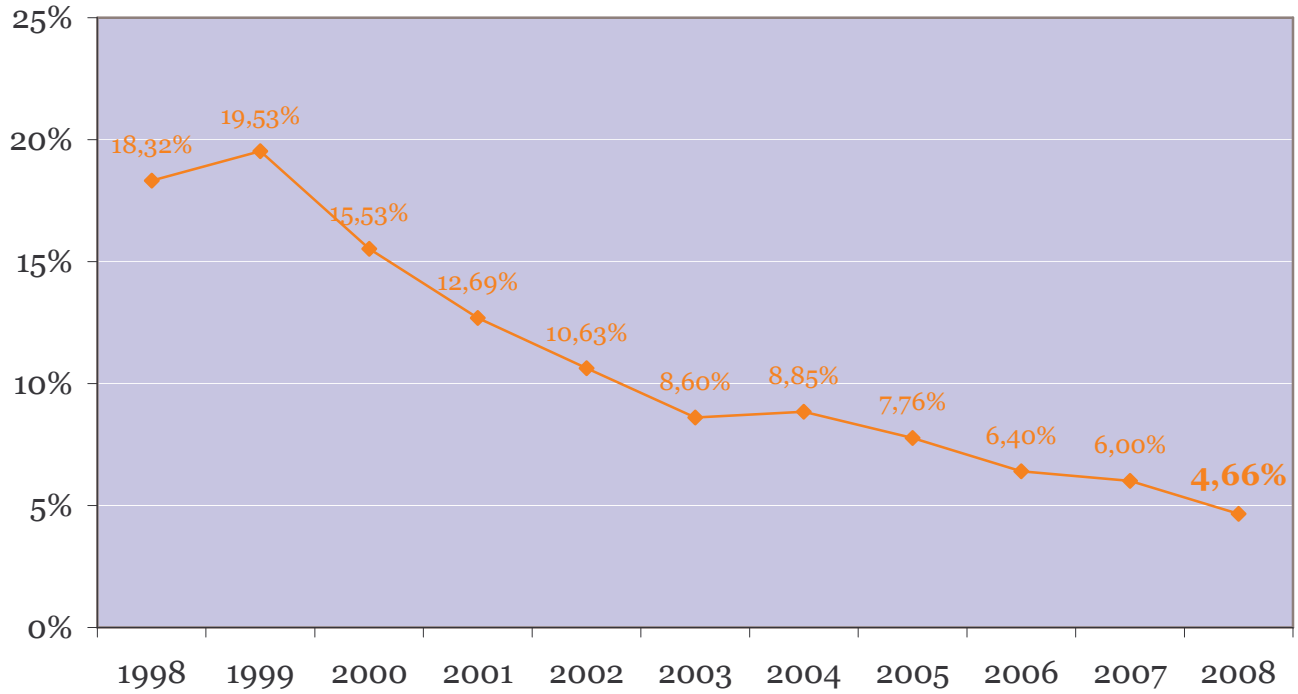
De fait, les graphiques qui suivent confirment que le nombre d'élèves bilingues supplémentaires se réduit à chaque rentrée scolaire et, par voie de conséquence, que la progression annuelle est d'autant plus petite. Le faible nombre de nouvelles ouvertures en maternelle contribue fortement à cette tendance : il faut remonter à 1996 pour trouver aussi peu de nouveaux sites (4) et même à 1992 si on ne compte que les sites supplémentaires sur le total (soit 3, les classes bilingues privées de Lorient ayant été fermées sans explication alors que plus de 50 enfants y étaient scolarisés).

Evolution du nombre d'élèves supplémentaires dans la filière bilingue à chaque rentrée scolaire depuis 1996



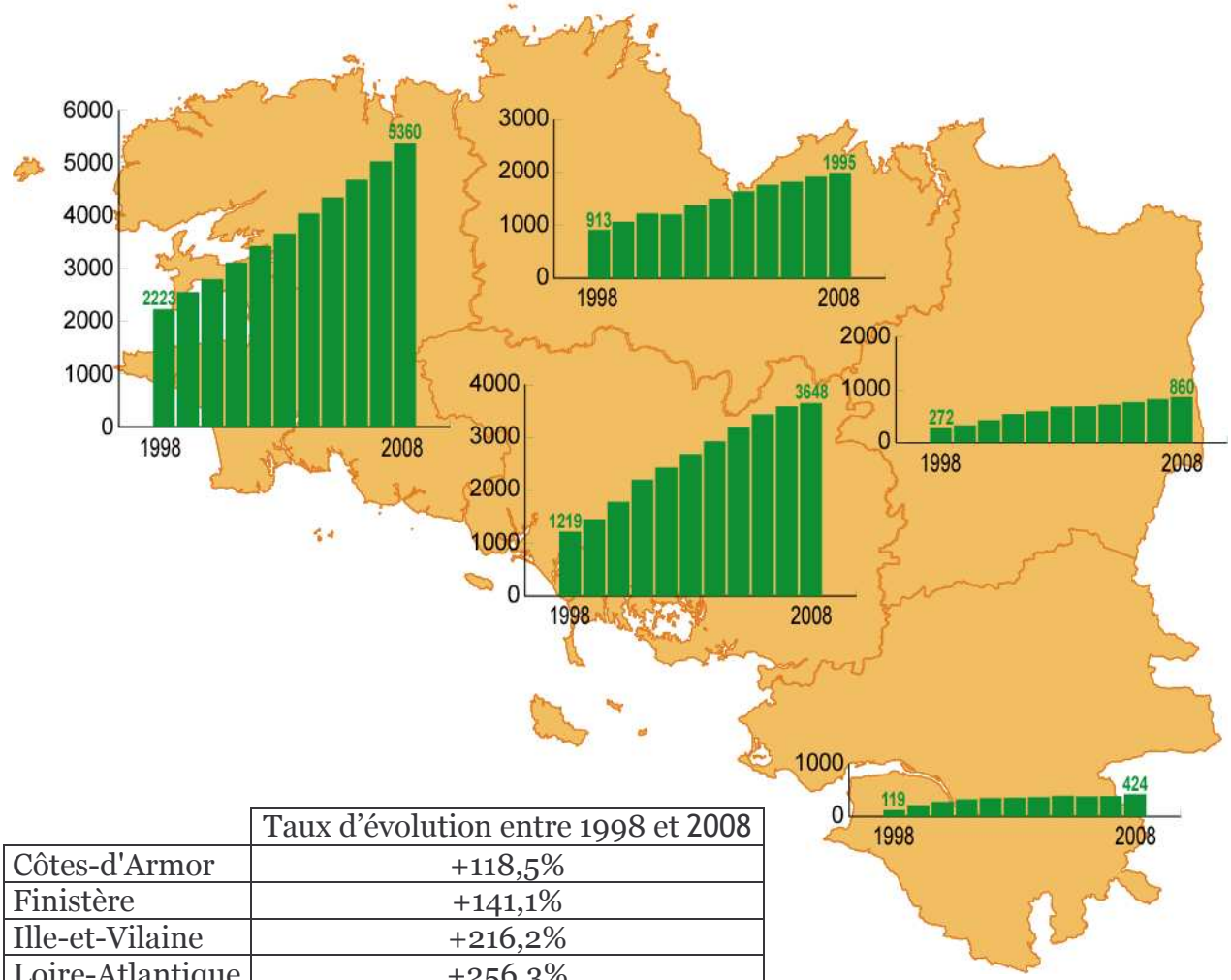
En chiffres absolus, il faut remonter douze ans en arrière pour trouver une croissance plus basse que celle de 2008 : seulement 547 élèves supplémentaires tandis qu'ils étaient 612 en 1997 à une époque où l'effectif total ne s'élevait qu'à 4 011 élèves bilingues.

Evolution de la croissance annuelle de l'enseignement bilingue depuis 1998



Faute d'ouvertures suffisantes, la croissance annuelle (en pourcentage) n'a jamais été aussi faible dans les écoles bilingues : +4,66%. Depuis 2004, elle est plus faible chaque année. Le taux de croissance annuel a été divisé par quatre en l'espace de 10 ans.

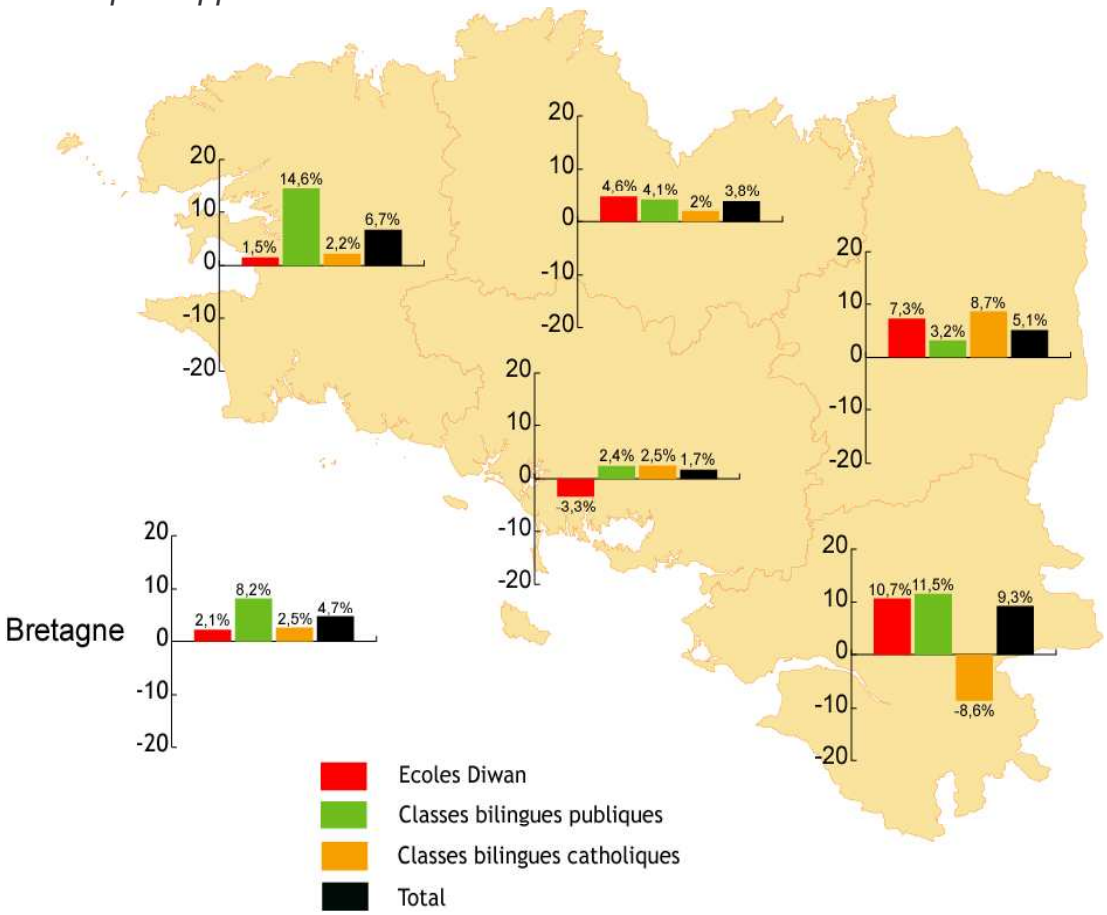
Evolution des effectifs bilingues par département depuis 1998



	Taux d'évolution entre 1998 et 2008
Côtes-d'Armor	+118,5%
Finistère	+141,1%
Ille-et-Vilaine	+216,2%
Loire-Atlantique	+256,3%
Morbihan	+199,3%
Bretagne	**+158,9%**

Ces dix dernières années, seul le Morbihan et le Finistère ont connu des ouvertures régulières de nouveaux sites. Bien qu'en augmentation constante, les effectifs n'ont pas évolué aussi rapidement dans les Côtes-d'Armor que dans les autres départements de l'ouest de la Bretagne ; cette situation résulte du trop faible nombre d'ouvertures depuis 2000. Dans le public, en Ille-et-Vilaine et en Loire-Atlantique, les projets de sites restent bloqués depuis dix ans en dépit d'une demande parentale pourtant suffisante. Heureusement, les écoles existantes continuent de se développer et grandissent (les écoles bilingues publiques de Nantes et de Rennes sont parmi les plus grandes de Bretagne). En partie grâce à un déblocage du second degré, les chiffres de la Loire-Atlantique repartent à la hausse cette année après trois années de stagnation. Par ailleurs, la croissance de l'enseignement bilingue dans le Morbihan ralentit depuis 2007 du fait, notamment, des difficultés du développement dans la filière privée qui tirait le bilingue vers le haut dans ce département.

Taux d'évolution des effectifs bilingues par filière et par département à la rentrée scolaire 2008 par rapport à 2007



Le gros de la progression 2008 vient à nouveau de la filière publique. Cependant, son taux de progression diminue un peu (8,2% contre 8,7% en 2007 et 9,9% en 2006). Au final, le pourcentage n'est bon que dans le Finistère (+14,6%) ; le taux de croissance dans les autres départements n'est guère meilleur que celui des autres filières.

Cette année, la progression annuelle de Diwan atteint son plus haut depuis 2004. Toutefois elle n'a pas encore retrouvé le rythme de croissance qui était le sien avant que ne soit refusée son intégration dans l'enseignement public (2002). L'essentiel de la progression est davantage dû aux élèves déjà inscrits qui poursuivent leur scolarité qu'aux nouveaux enfants qui entament la leur (à titre d'exemple, +0,41% en maternelle comparé à +4,3% dans le secondaire). Cependant, il est possible d'être optimiste pour l'avenir puisque la filière immersive recommence à créer des écoles. L'attention doit tout de même se porter sur le Morbihan où, cette année, l'évolution est négative dans presque toutes les écoles à l'exception de Questembert.

L'évolution de la progression annuelle de la filière privée catholique est inquiétante. Elle était la plus dynamique jusqu'en 2005 (la croissance annuelle moyenne avoisinait les 20% entre 1996 et 2005) mais elle a brutalement diminué jusqu'à atteindre cette année un niveau équivalent à celui de Diwan. On ne remarque d'évolution notable que dans les départements où le nombre d'élèves est assez modeste (progression en Ille-et-Vilaine, diminution en Loire-Atlantique).

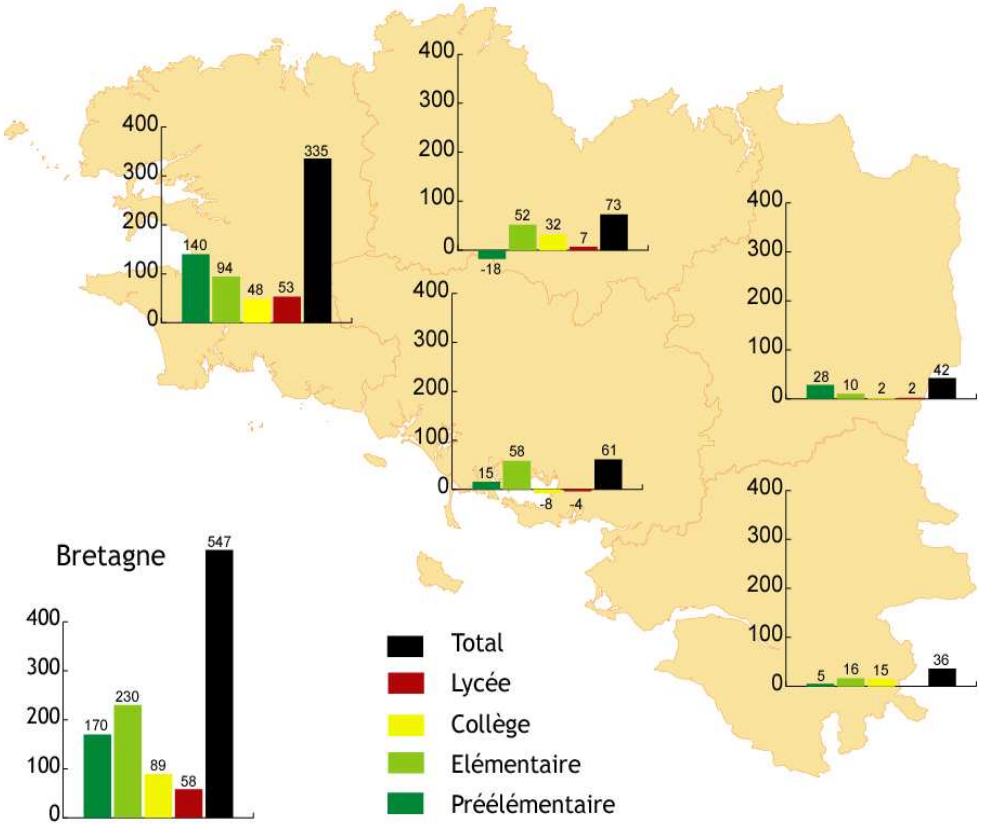
La croissance globale est plus faible que l'année dernière dans quatre départements sur cinq. Le ralentissement de la filière privée paraît être la cause principale de cette tendance : -0,8 points dans le Finistère, -1,5 points dans les Côtes-d'Armor (où la progression des écoles Diwan est plus faible que l'an passé, en sus), -2,2 points en Ille-et-Vilaine et –2,8

points dans le Morbihan (où la filière privée domine pourtant et où les chiffres de Diwan ont, de plus, diminué).

Il n'y a qu'en Loire-Atlantique que la progression globale est meilleure que l'an passé (+7,2 points) : les croissances de Diwan et de la filière publique y sont plus importantes, et la diminution dans les écoles privées y est moins forte qu'en 2007. Ce département affiche donc le taux de croissance global le plus élevé de la rentrée 2008. Il est vrai que les chiffres bruts y sont plus faibles qu'ailleurs mais il est encourageant que la tendance aille cette année en sens inverse de ce que l'on observait à chaque rentrée scolaire depuis le début des années 2000.

A l'inverse, le Morbihan, qui affichait toujours un taux de croissance parmi les meilleurs entre 2000 et 2006, présente cette année le taux le plus bas. Ceci tient à l'effet combiné des politiques de l'Education Nationale et de la DDEC dans le département. Dans le public, le manque d'ouverture est clair (un seul nouveau site qui aurait pu ouvrir l'année passée) et il existe un point de fixation non réglé à Lorient (Merville). Dans le privé, les deux classes bilingues de Lorient ont purement et simplement été fermées (plus de 50 enfants en moins) et aucun nouveau site n'a ouvert dans le Morbihan.

Evolution des effectifs bilingues par niveau et par département à la rentrée scolaire 2008 par rapport 2007



Les effectifs bilingues croissent dans le premier degré, particulièrement dans l'élémentaire : on y trouve la plus forte croissance en valeur absolue (+230, soit 42% de la croissance tous niveaux confondus). De manière générale, l'évolution observée au cours des années passées est confirmée : la croissance en préélémentaire n'est pas aussi bonne qu'en élémentaire (c'est également vrai en proportion). Il s'agit là d'une évolution préoccupante qui explique pourquoi la progression des effectifs de l'enseignement bilingue se ralentit d'année en année : **il y a trop peu d'ouvertures dans l'ensemble des filières tant il est difficile de mener un projet à bien**, ce qui empêche de maintenir le rythme de développement tel qu'il était et oblitère grandement l'avenir de l'enseignement bilingue tout entier.

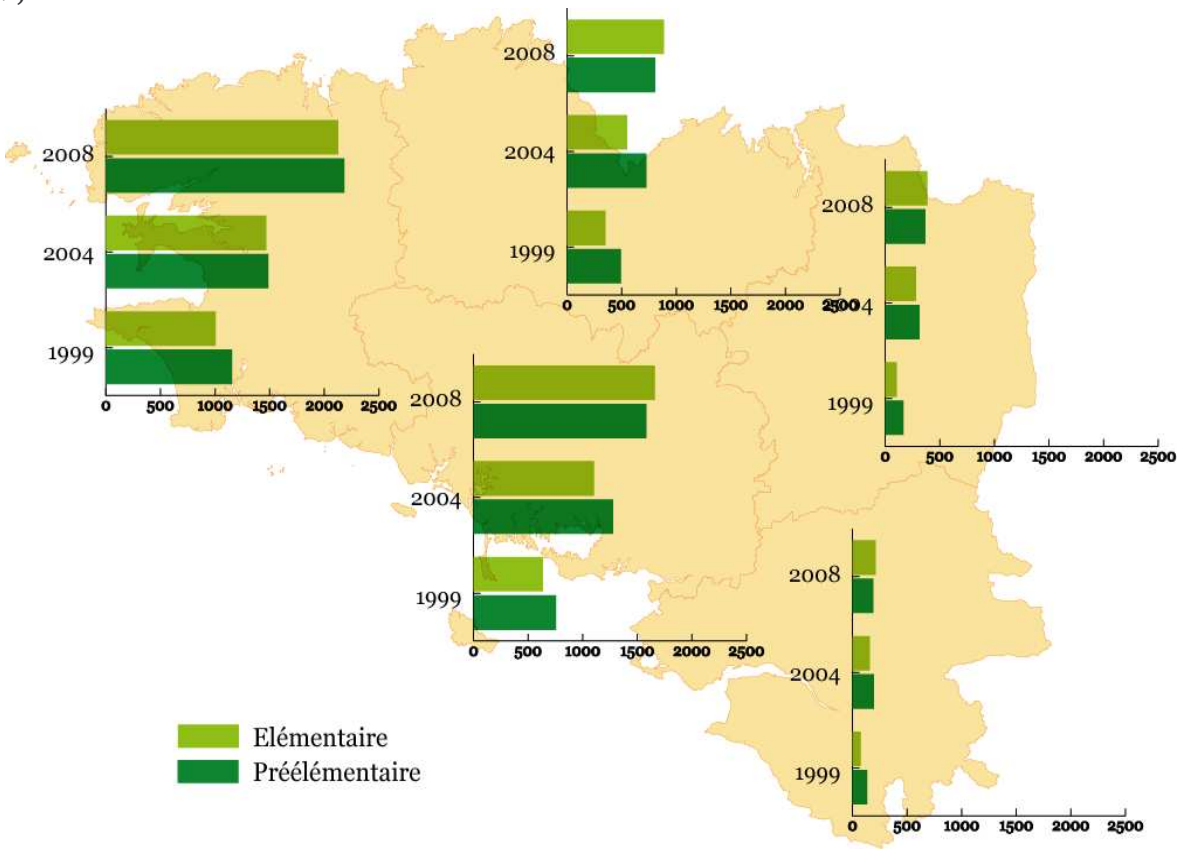
Près des deux tiers de la croissance proviennent du seul département du Finistère, non que la progression y soit exceptionnelle mais davantage du fait des obstacles que rencontre la progression dans les autres départements. Quand on s'intéresse aux taux d'évolution dans le premier degré, on remarque que le Finistère, la Loire-Atlantique et l'Ille-et-Vilaine obtiennent les meilleurs résultats.

Globalement, dans l'éducation générale, on recense davantage d'enfants en élémentaire (cinq années de scolarité) qu'en préélémentaire (au mieux quatre années de scolarité). En Bretagne, par exemple, le rapport s'élève, bon an mal an, à 0,7, c'est-à-dire que l'on dénombre 7 enfants en préélémentaire pour 10 en primaire. Cette situation est intimement liée à la démographie.

En raison de leur dynamique de développement, la situation au sein des filières bilingues est différente. Dans une commune quelconque, quand le **rapport préélémentaire/élémentaire** descend pour l'enseignement bilingue à la valeur moyenne (0,7), il est possible de dire qu'il a atteint une sorte de plateau et que ses chiffres ne progresseront plus beaucoup tant qu'un nouveau site n'aura pas été ouvert dans le secteur.

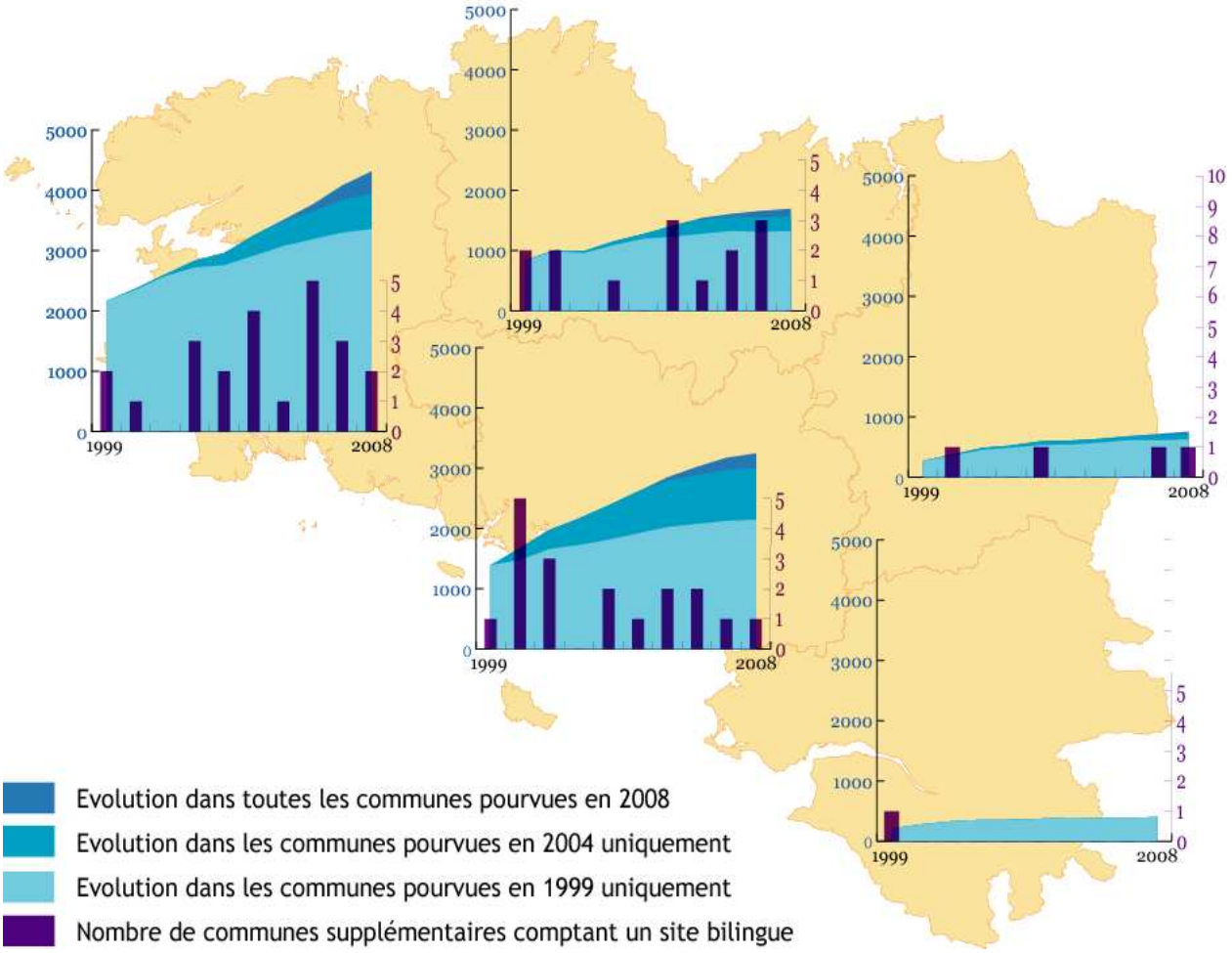
Dans les filières bilingues, ce rapport s'établit à 0,97 à la rentrée 2008. Elles disposent donc encore d'un potentiel de progression. Néanmoins, ce potentiel n'est pas aussi important qu'il était auparavant. En 1999, le rapport s'élevait à 1,24 par exemple.

Evolution comparée des effectifs bilingues en élémentaire et en préélémentaire en 1999, 2004 et 2008



Cette carte illustre bien cette tendance : en 1999, il y avait davantage d'élèves en maternelle qu'en élémentaire dans tous les départements. En 2008, ce n'est plus le cas que dans le Finistère.

Evolution comparée des effectifs de l'enseignement bilingue dans le premier degré depuis 1999 en fonction de l'ancienneté de la première ouverture dans la commune



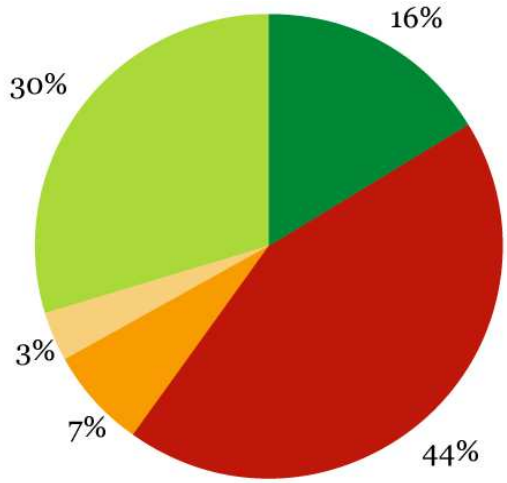
Naturellement, deux éléments contribuent à la croissance globale du nombre d'élèves bilingue : la croissance liée à l'ouverture de nouveaux sites (croissance « externe ») et la croissance endogène des écoles préexistantes (croissance « interne »). La courbe d'évolution des effectifs dans les communes dotées en 1999 uniquement montre que les chiffres continuent de progresser avec la seule croissance endogène et, ce, à un rythme plus ou moins soutenu en fonction des conditions de tel ou tel territoire. Entre 1999 et 2008, la croissance endogène est plus forte dans le Finistère que dans le Morbihan et plus forte dans le Morbihan que dans les Côtes-d'Armor, par exemple.

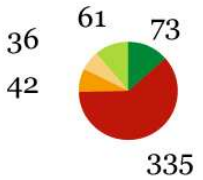
Toutefois, pour que la croissance reste forte, il est nécessaire, en plus de la croissance endogène, d'ouvrir régulièrement de nouveaux sites. La carte ci-dessus confirme la forme d'émulation qui bénéficie en premier lieu au Finistère. **Cela prouve qu'il est possible de continuer à créer avec succès des sites là où il en existe déjà**. Cela montre aussi le besoin qu'il y a de faire jouer cette émulation dans l'ensemble des départements.

Les chiffres de la rentrée scolaire 2008

12 287 élèves reçoivent une éducation bilingue breton-français en Bretagne à la rentrée scolaire 2008. L'enseignement bilingue continue à progresser, c'est-à-dire qu'il y a en Bretagne **547 élèves supplémentaires** dans les filières bilingues bretonnes par rapport à la rentrée 2007.

Répartition des effectifs bilingues et des élèves supplémentaires par département - Rentrée scolaire 2008





Répartition des élèves supplémentaires scolarisés dans les fililères bilingues à la rentrée 2008

Répartition des effectifs bilingues

Côtes-d'Armor
Finistère
Ille-et-Vilaine
Loire-Atlantique
Morbihan

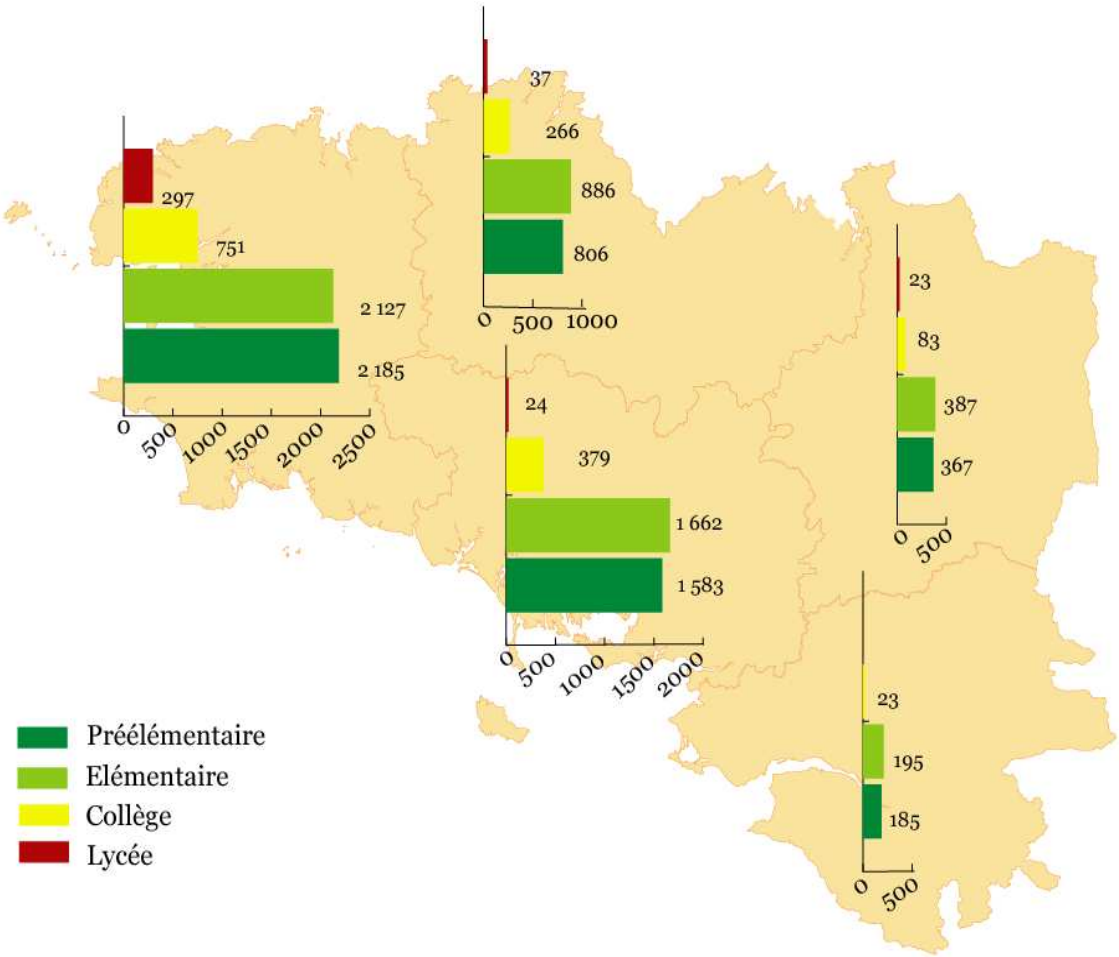
Le Finistère reste le département scolarisant **le plus d'élèves bilingues en Bretagne**, mais sa prédominance n'est pas aussi importante que dans le reste de la population des locuteurs (selon l'enquête de l'INSEE[1] de 1999, plus de 50% des brittophones adultes habitaient dans le Finistère). Toutefois, le poids de ce département continue sa progression à cette rentrée, alors que le poids du Morbihan diminue.

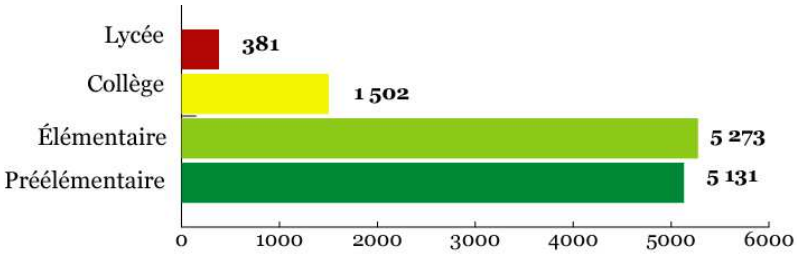
Près des deux tiers de la croissance des effectifs bilingues proviennent du Finistère. La majorité des élèves supplémentaires scolarisés dans les filières bilingues de ce département le sont en préélémentaire, ce qui est également prometteur pour la progression des effectifs lors des prochaines rentrées scolaires. De plus, le fait que 82% des nouveaux élèves scolarisés en préélémentaire bilingue en Bretagne le soient dans de ce département illustre la prépondérance du Finistère.

C'est en Loire-Atlantique que le taux de croissance est le plus élevé : +9,3%. C'est le résultat de la dynamique qui résulte de l'ouverture de la filière dans le second degré tant dans la filière publique (en 2007) que dans la filière par immersion (collège Diwan de Saint-Herblain à cette rentrée). Par contre la croissance est très faible dans le Morbihan (+1,70%) et dans les Côtes-d'Armor où les effectifs connaissent même une baisse en préélémentaire. Le nombre de création de sites bilingues dans les Côtes-d'Armor est quasiment deux fois moins élevé (14 sites) que dans le Morbihan (25 sites) depuis 2000.

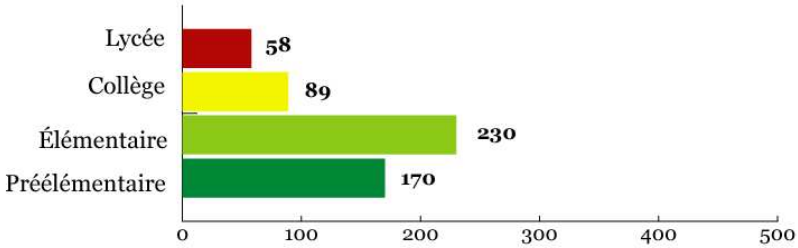
[1] INSEE : Institut national de la statistique et des études économiques

Répartition des effectifs bilingues par niveau et par département - Rentrée scolaire 2008





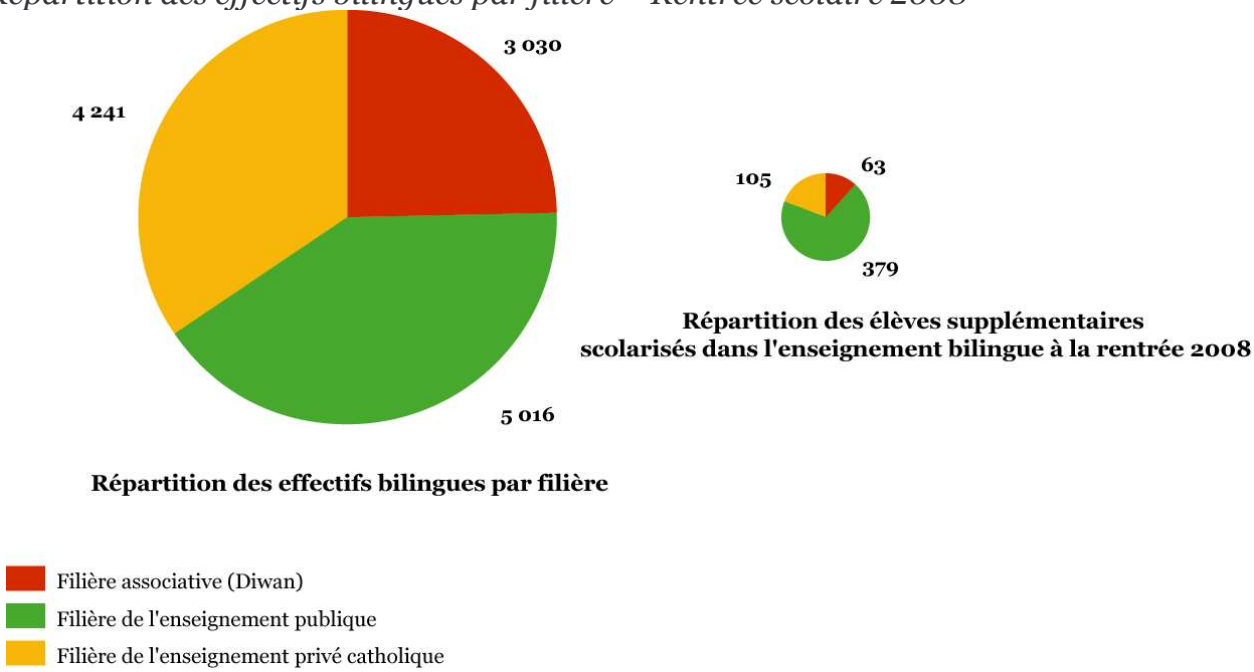
Répartition des effectifs bilingues par niveau en Bretagne



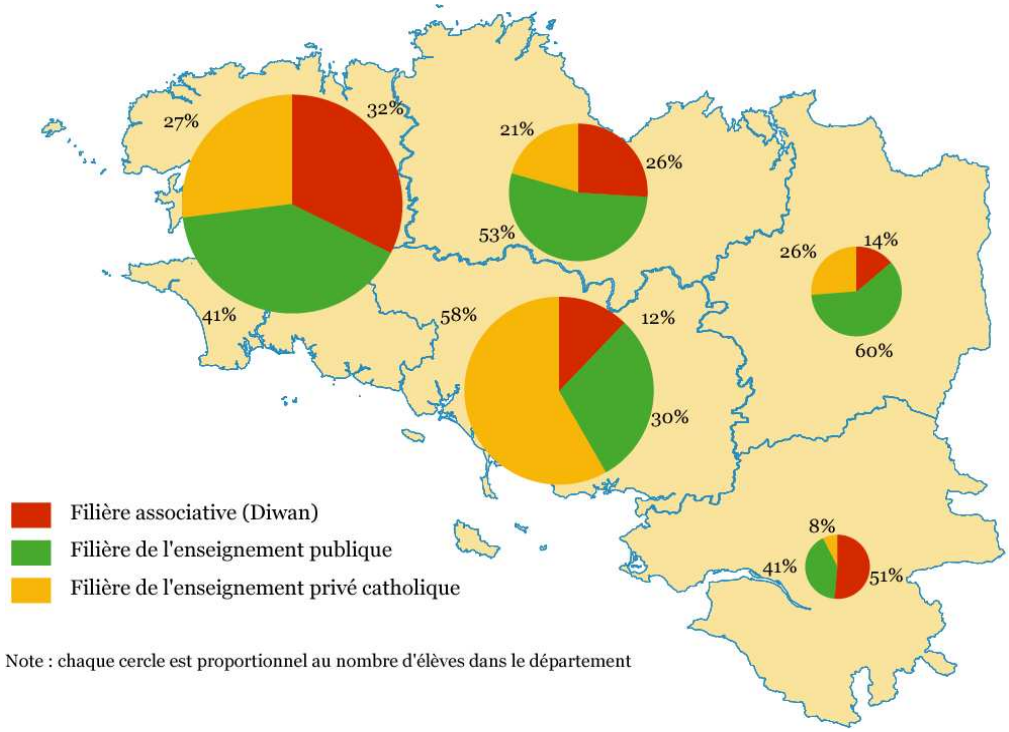
Répartition par niveau des élèves supplémentaires scolarisés en filière bilingue à la rentrée 2008

Dans l'ensemble des départements, plus des quatre cinquièmes des élèves bilingues sont en premier degré.

Répartition des effectifs bilingues par filière – Rentrée scolaire 2008

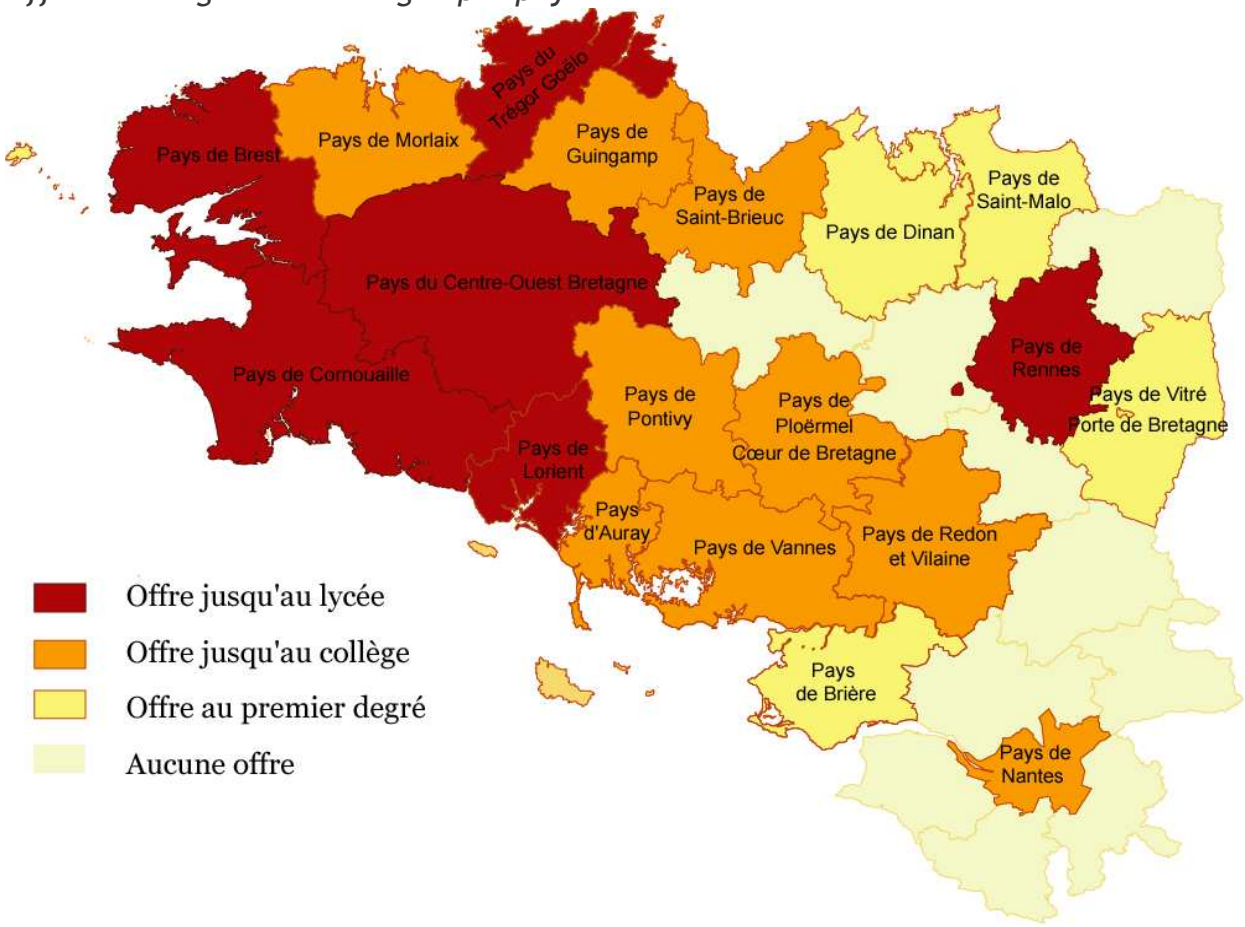


Répartition des effectifs bilingues par filière et par département – Rentrée scolaire 2008



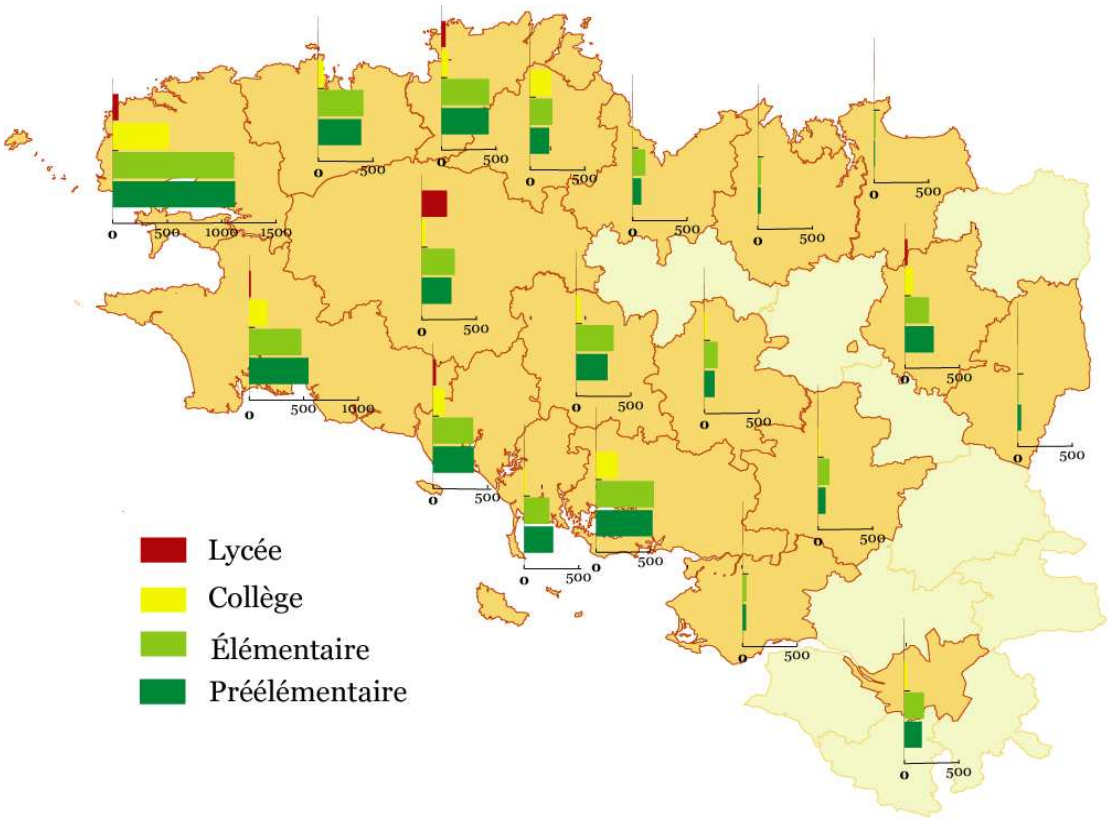
La filière **publique** est toujours celle qui scolarise **le plus d'élèves bilingues**. Elle passe ainsi la barre des **5 000 élèves bilingues** à la rentrée 2008 : 5 016. De plus, c'est elle qui connaît la croissance la plus forte tant en croissance absolue (+379 élèves), qu'en croissance relative (+8,17%). Plus des deux tiers des élèves supplémentaires scolarisés dans l'enseignement bilingue à la rentrée proviennent de la filière publique. Son poids a progressé alors que la filière catholique a baissé notamment dans le Finistère : au niveau de toute la Bretagne, **la moitié de la croissance des effectifs à cette rentrée provient des sites bilingues publics du Finistère**. En fait, la dynamique de croissance constatée ces dernières années dans ce département se vérifie alors que l'on constate un ralentissement de la croissance dans les autres départements.

L'offre d'enseignement bilingue par pays – Rentrée 2008



Il ne reste plus que dix pays non pourvu d'une offre en enseignement bilingue en Bretagne, soit une situation identique à celle de la rentrée 2007. L'offre a progressée dans le second degré : la filière a ouvert au collège dans le pays de Saint-Brieuc d'où l'offre était absente jusqu'à présent.

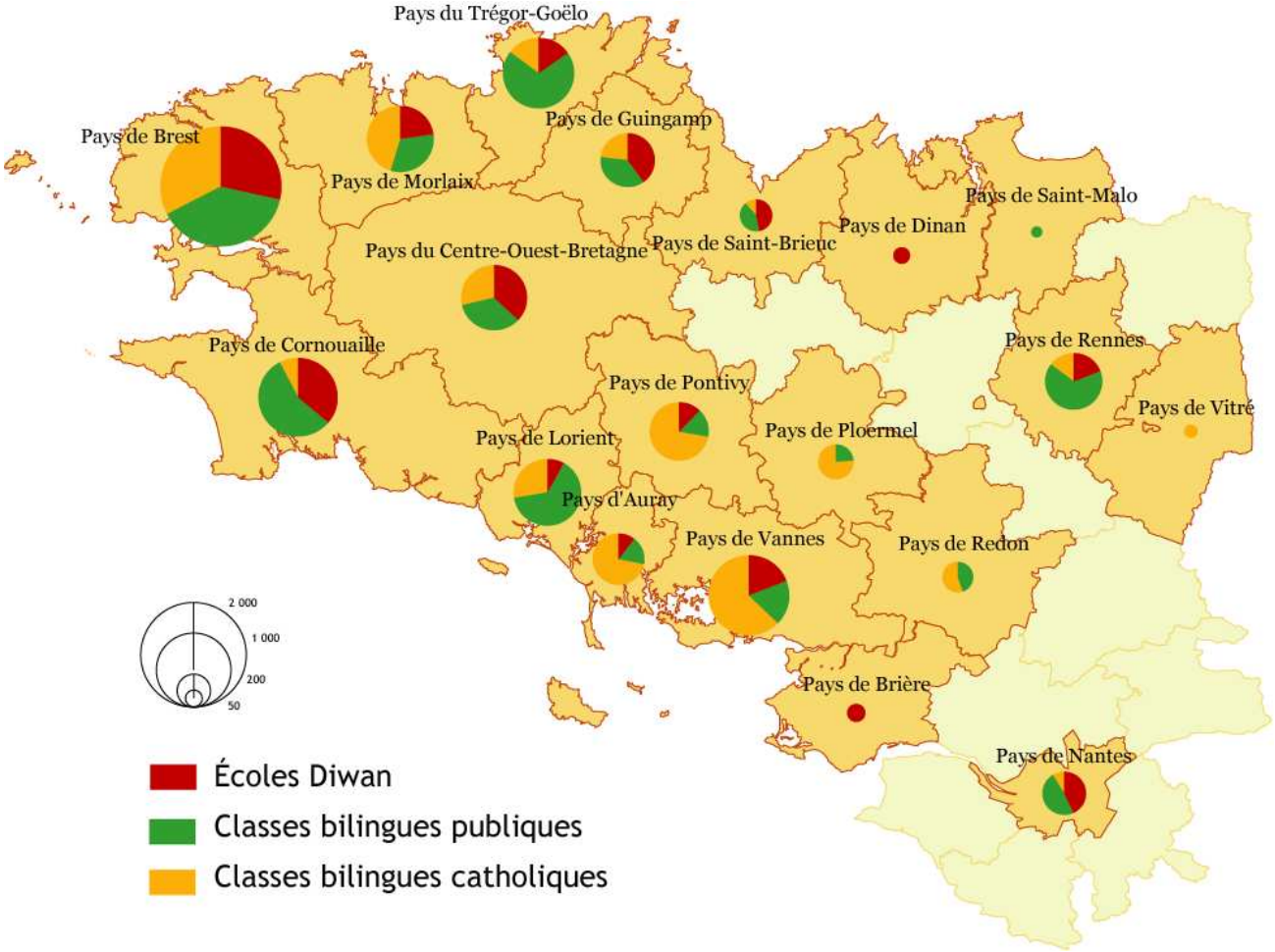
Répartition des effectifs bilingues par niveau et par pays – rentrée scolaire 2008



Le pays de Brest reste celui qui accueille le plus d'élèves bilingues : près du quart des élèves bilingues bretons y sont scolarisés. Ce pays connaît la plus forte croissance en chiffre absolu : 154 élèves supplémentaires par rapport à la rentrée 2007, soit 28% de la croissance des effectifs bilingues en cette rentrée scolaire. Les effectifs bilingues ont sensiblement progressé dans les pays de Rennes et de Vannes. Ces deux pays sont renforcés en cette rentrée par l'ouverture de nouveaux sites : une école Diwan dans le pays de Rennes (La Mézière) et un site public dans le pays de Vannes (Ploeren). La croissance la plus forte en préélémentaire revient au Pays de Cornouaille : il s'agit **d'une croissance interne liée aux sites préexistants**, notamment ceux récemment créés lors des deux dernières années (Briec en 2006, Châteaulin et Plozévet en 2007), puisque aucun site n'a été créé à cette rentrée dans le pays.

La filière bilingue continue à prendre de l'ampleur en premier lieu dans les pays où elle était déjà bien implantée. Par contre, les effectifs bilingues baissent dans quatre pays (seul un pays « perdait » des élèves bilingues à la rentrée 2007, celui de Saint-Brieuc). La rentrée scolaire a notamment été mauvaise dans le pays de Lorient qui a connu une baisse de 42 élèves. **Il ne s'agit pas d'une baisse de la demande en enseignement bilingue mais plutôt d'un défaut d'offre** (lire ce qui concerne la ville de Lorient, p. 21). En outre, l'enseignement bilingue reste fragile dans certains pays du fait d'une offre insuffisante. Les effectifs peuvent en effet être variables dans certains pays, comme c'est le cas à cette rentrée dans les pays de Guingamp et de Pontivy, qui perdent quelques élèves en préélémentaire, ou à la rentrée 2007 pour le pays de Saint-Brieuc. Certains sites bilingues restant parfois isolés, il est nécessaire de renforcer l'offre en développant le réseau.

Répartition des effectifs bilingues par filière et par pays - Rentrée scolaire 2008



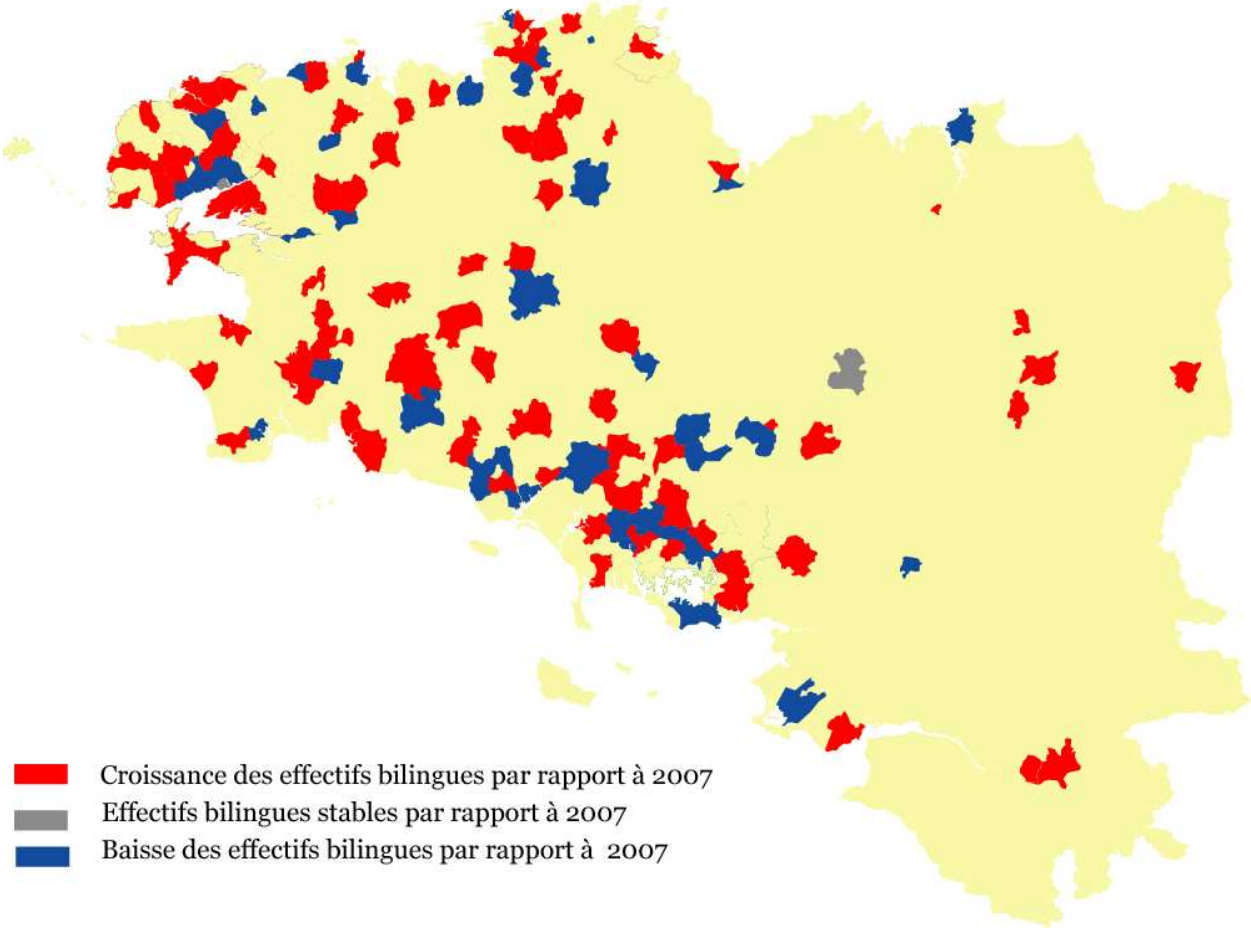
Sur les 19 pays où l'offre d'enseignement bilingue est présente, 13 disposent des trois filières bilingues, 2 disposent de deux filières (pays de Ploërmel et de Redon) et 4 autres ne disposent que d'une seule filière (pays de Brière, de Vitré, de Saint-Malo et de Dinan). Tous ces pays sont situés en Haute-Bretagne où l'offre est moindre.

Les effectifs de Diwan augmentent sensiblement dans le pays du Centre-Ouest Bretagne (grâce au lycée) et dans le pays de Nantes (hausse à l'école Diwan de Nantes et création du collège à Saint-Herblain). Néanmoins, on observe une légère baisse des effectifs Diwan dans 7 pays à cette rentrée : dans l'ensemble des pays du Morbihan, dans le pays de Brest et dans le pays de Cornouaille.

La filière bilingue publique s'est bien développée dans le pays de Brest (+127 élèves, soit près du quart de la croissance des filières bilingues bretonnes). La filière publique est en phase de croissance dans l'ensemble des pays à part dans quatre pays qui connaissent une légère baisse ; il s'agit en fait de pays où la filière publique est relativement fragile car ne disposant que de sites isolés.

En ce qui concerne la filière bilingue catholique, on trouve encore la hausse la plus élevée dans le pays de Brest (+36), suivi du pays de Vannes (+29), c'est-à-dire **des pays où la filière est bien implantée**. Malgré une rentrée délicate, la grande majorité des pays affiche des effectifs en hausse. Les effectifs baissent toutefois dans quatre pays, en particulier dans le pays de Lorient.

Tendances de l'évolution des effectifs bilingues par commune - Rentrée scolaire 2008



En 2008, les effectifs progressent dans les deux tiers des communes, comme pour les deux dernières rentrées, alors que cette proportion atteignait les trois quarts les années précédentes. On observe une légère baisse des effectifs dans un tiers des communes accueillant une filière bilingue. De plus, les effectifs sont restés stables dans 5 communes supplémentaires. C'est dans le Morbihan que le nombre de communes connaissant une baisse est le plus élevé : les effectifs diminuent modérément en cette rentrée scolaire dans 38% des communes du département accueillant une filière bilingue.

Avec 564 élèves en 2008, **Vannes** reste la commune qui scolarise le plus d'élèves bilingues de la maternelle au lycée. Toutefois Rennes s'approche de ce chiffre, la différence entre les deux villes étant passée de 59 élèves en 2007 à 11 en 2008. C'est à **Rennes** que l'on trouve déjà le plus grand nombre d'élèves bilingues dans le premier degré. Globalement, au classement des communes selon les effectifs du premier degré, ce sont les chefs-lieux de départements qui arrivent en tête (dans l'ordre : Rennes, Vannes, Nantes et Quimper), à l'exception de Saint-Brieuc qui n'apparaît qu'au 17e rang.

Rennes (+35 élèves) et Nantes (+28 élèves) sont les deuxième et troisième villes dans le classement des communes ayant connu la plus forte croissance. Carhaix-Plouguer arrive en tête de ce classement (+37, grâce au lycée Diwan qui scolarise 30 lycéens supplémentaires).

Cette année, **Lorient** est le cas le plus symptomatique des difficultés que peut rencontrer l'enseignement bilingue. Les parents d'élèves s'étaient investis pour qu'une classe bilingue ouvre en 2005 à l'**école publique de Merville**, non loin du site bilingue de Nouvelle Ville qui avait été créé en 2001. **Or la demande progresse au sein de ces deux écoles, ce qui illustre clairement le grand besoin qu'il y a à disposer de**

plusieurs sites bilingues dans les grandes agglomérations. En 2008, pour la deuxième année consécutive, l'école élémentaire de Merville n'a pas obtenu la création par l'Inspection académique du Morbihan d'un poste d'enseignant bilingue. Après 10 élèves en 2007, ce sont 15 élèves qui doivent quitter l'enseignement bilingue en 2008 à un âge où la compétence linguistique n'est pas encore un acquis. En tout état de cause, ces enfants sont dans l'impossibilité de rallier l'école de Nouvelle Ville dont les classes sont déjà surchargées. Qui plus est, 20 enfants qui devaient intégrer la maternelle de Merville en filière bilingue ont été mis dans une classe monolingue. Dans cette seule école, on compte donc 35 enfants qui ne peuvent pas intégrer ou se maintenir dans l'enseignement bilingue en dépit de la volonté de leurs parents et de l'implication d'élus locaux (conseillers régionaux, députés, sénateurs, etc.). Dans le privé, l'enseignement catholique a fermé les deux classes bilingues lorientaises de l'**école Saint-Christophe** ; elles comptaient 50 élèves l'an passé. **Si l'on compte tous les enfants mentionnés ci-dessus, Lorient aurait pu afficher la progression la plus forte cette année** (41 élèves bilingues en plus) **et non la diminution la plus importante** (44 élèves en moins).

Annexes chiffrées
Rentrée scolaire 2008

Nombre de sites bilingues par département et par niveau - Rentrée scolaire 2008

	Préélémentaire	Elémentaire	Collège	Lycée	Total
Côtes-d'Armor	31	31	6	1	**69**
Finistère	68	65	15	5	**153**
Ille-et-Vilaine	11	10	2	1	**24**
Loire-Atlantique	5	5	2		**12**
Morbihan	54	51	13	1	**119**
Bretagne	**169**	**162**	**38**	**8**	**377**

Effectifs en augmentation *Effectifs en diminution*

Nombre de sites bilingues par filière et par niveau en Bretagne - Rentrée scolaire 2008

	Préélémentaire	Elémentaire	Collège	Lycée	Total
Etablissements Diwan	37	35	6	1	**79**
Sites publics	72	67	16	6	**161**
Sites catholiques	60	60	16	1	**137**
Total	**169**	**162**	**38**	**8**	**377**

Effectifs en augmentation *Effectifs en diminution*

Effectifs par département et par niveau - Rentrée scolaire 2008

	Préélé-mentaire	Elémen-taire	Collège	Lycée	Total	Croissance annuelle	Taux de croissance
Côtes-d'Armor	806	886	266	37	**1995**	**73**	**3,80%**
Finistère	2185	2127	751	297	**5360**	**335**	**6,67%**
Ille-et-Vilaine	367	387	83	23	**860**	**42**	**5,13%**
Loire-Atlantique	190	211	23		**424**	**36**	**9,28%**
Morbihan	1583	1662	379	24	**3648**	**61**	**1,70%**
Bretagne	**5131**	**5273**	**1502**	**381**	**12287**		
Croissance annuelle	**170**	**230**	**89**	**58**		**547**	
Taux de croissance	**3,43%**	**4,56%**	**6,30%**	**17,96%**			**4,66%**

Effectifs en augmentation *Effectifs en diminution*

Effectifs bilingues par filière et par niveau - Rentrée scolaire 2008

	Préélé-mentaire	Elémen-taire	Collège	Lycée	Total	Croissance annuelle	Taux de croissance
Etablissements Diwan	969	1 165	665	231	**3 030**	**63**	**2,12%**
Sites publics	2 362	2 121	410	123	**5 016**	**379**	**8,17%**
Sites catholiques	1 800	1 987	427	27	**4 241**	**105**	**2,54%**
Total	**5131**	**5273**	**1502**	**381**	**12287**		
Croissance annuelle	**170**	**230**	**89**	**58**		**547**	
Taux de croissance	**3,43%**	**4,56%**	**6,30%**	**17,96%**			**4,66%**

Effectifs en augmentation *Effectifs en diminution*

Effectifs bilingues par département et par filière - Rentrée scolaire 2008

	Etablissements Diwan	Sites publics	Sites catholiques	Total	Croissance annuelle	Taux de croissance
Côtes-d'Armor	519	1 066	410	**1995**	**73**	**3,80%**
Finistère	1 734	2 179	1 447	**5360**	**335**	**6,67%**
Ille-et-Vilaine	118	516	226	**860**	**42**	**5,13%**
Loire-Atlantique	218	174	32	**424**	**36**	**9,28%**
Morbihan	441	1 081	2 126	**3648**	**61**	**1,70%**
Bretagne	**3 030**	**5 016**	**4 241**	**12287**		
Croissance annuelle	**63**	**379**	**105**		**547**	
Taux de croissance	**2,12%**	**8,17%**	**2,54%**			**4,66%**

Effectifs en augmentation *Effectifs en diminution*

Classement des pays selon leurs effectifs bilingues - Rentrée scolaire 2008

	Diwan	Public	Catholique	Total	Croissance annuelle
Pays de Brest	799	1 091	916	2 806	154
Pays de Vannes	237	227	782	1 246	50
Pays de Cornouaille	434	675	92	1 201	80
Pays du Trégor-Goëlo	147	678	143	968	33
Pays de Lorient	70	558	241	869	-42
Pays de Morlaix	194	272	387	853	49
Pays du Centre-Ouest Bretagne	307	285	239	831	57
Pays de Pontivy	81	104	479	664	19
Pays de Rennes	118	413	92	623	49
Pays de Guingamp	226	207	131	564	29
Pays d'Auray	53	90	369	512	13
Pays de Nantes	155	174	32	361	37
Pays de Ploërmel	-	56	181	237	10
Pays de Saint-Brieuc	93	83	23	199	14
Pays de Redon	-	80	99	179	-14
Pays de Guérande et de la Brière	63	-	-	63	-1
Pays de Dinan	53	-	-	53	3
Pays de Vitré	-	-	35	35	14
Pays de Saint-Malo	-	23	-	23	-7
Bretagne	**3 030**	**5 016**	**4 241**	**12 287**	**547**

Effectifs en augmentation *Effectifs en diminution*

Classement des EPCI selon leurs effectifs bilingues - Rentrée scolaire 2008

	Diwan	Public	Catholique	Total	Croissance annuelle
C.A. du Pays de Vannes	206	195	736	**1137**	43
C.U. de Brest Métropole Océane	366	411	231	**1008**	43
C.A. du Pays de Lorient	70	464	241	**775**	-51
C.C. de Plabennec et des Abers	26	316	318	**660**	9
C.A. de Rennes Métropole	118	413	92	**623**	49
C.A. Lannion-Trégor	105	399	68	**572**	7

C.A. de Quimper Communauté	283	191	41	**515**	-7
C.C. du Pays de Lesneven et Côte des Légendes	218		215	**433**	3
C.C. du Poher	307	67	52	**426**	37
C.C. du Pays de Landerneau Daoulas	59	289	50	**398**	46
C.C. du Pays d'Auray	53	90	251	**394**	7
C.U. de Nantes	155	174	32	**361**	37
C.C. de Guingamp	86	96	106	**288**	17
C.C. du Pays de Landivisiau	69	60	143	**272**	11
C.C. du Pays d'Iroise	62	75	102	**239**	50
C.C. du Pays de Pontivy	54	49	124	**227**	-14
C.C. de la Baie du Kernic		43	168	**211**	5
C.C. du Pays de Quimperlé	93	110		**203**	11
C.C. du Pays Léonard	79	45	76	**200**	-8
C.A. du Pays de Saint-Brieuc (CABRI)	93	83	23	**199**	14
C.C. du Pays de Bourbriac	140	30	25	**195**	19
C.C. du Kreiz Breizh		75	113	**188**	-5
C.C. du Pays de Josselin			181	**181**	9
C.C. du Pays de Redon		80	99	**179**	-14
C.C. du Pays Bigouden Sud		121	51	**172**	7
C.C. du Pays de Locminé			171	**171**	29
C.A. du Pays de Morlaix	46	124		**170**	41
C.C. du Pays du Roi Morvan		46	74	**120**	11
C.C. du Pays de Baud	27	55	38	**120**	16
C.C. du Pays de Douarnenez		116		**116**	14
C.C. des Trois Rivières		58	47	**105**	-19
C.C. de la Région de Plouay, du Scorff au Blavet		94		**94**	9
C.C. du Centre Trégor		93		**93**	15
C.C. de "Paimpol Goëlo"	25	65		**90**	5
C.C. de Concarneau Cornouaille	45	41		**86**	9
C.C. du Pays de Belle-Isle-en-Terre	0	81		**81**	-7
C.C. de Beg Ar C'hra	17	63		**80**	15
C.C. de la Ria d'Etel			75	**75**	3
C.C. du Pays Glazik		53		**53**	18
C.C. de Dinan (CODI)	53			**53**	3
C.C. Saint-Jean Brévelay Communauté			50	**50**	-3
C.C. de Haute Cornouaille		47		**47**	16
C.C. du Loch			46	**46**	3
C.C. de la Côte des Mégalithes			43	**43**	3
C.C. du Haut Pays Bigouden		43		**43**	22
C.C. de la Presqu'île de Crozon	40			**40**	5
C.A. Cap Atlantique	36			**36**	-4
C.A. de Vitré Communauté			35	**35**	14

C.C. de Ploërmel		33		**33**	1
C.C. de la Presqu'île de Rhuys		32		**32**	-4
C.C. du Pays de Questembert	31			**31**	8
C.C. de l'Aulne Maritime	28			**28**	-2
C.C. du Yeun Elez		27		**27**	-1
C.A. de la Région Nazairienne et l'Estuaire (CARENE)	27			**27**	3
C.C. du Pays de Mauron en Brocéliande		23		**23**	0
C.C. Callac-Argoat		23		**23**	-1
C.A. du Pays de Saint-Malo		23		**23**	-7
C.C. de Châteaulin et du Porzay	13			**13**	6
C.C. du Val d'Ille	5			**5**	5

Effectifs en augmentation *Effectifs en diminution*

C.A. : Communauté d'Agglomération, C.C. : Communauté de Communes, C.U. : Communauté Urbaine

Classement des communes selon leurs effectifs bilingues - Rentrée scolaire 2008

Rang	Commune	Dép.	Création	Diwan	Public	Catholique	Total	Croissance annuelle
1	Vannes	56	1993	206	79	279	**564**	-13
2	Rennes	35	1977	113	348	92	**553**	35
3	Quimper	29	1977	283	128	41	**452**	1
4	Carhaix-Plouguer	29	1985	307	67	52	**426**	37
5	Lannion	22	1978	88	274		**362**	16
6	Nantes	44	1981	146	174	32	**352**	28
7	Lannilis	29	1995		230	118	**348**	12
8	Landerneau	29	1987	59	200	50	**309**	25
9	Plougastel-Daoulas	29	1995		138	170	**308**	19
10	Lesneven	29	1981	118		176	**294**	-6
11	Brest	29	1978	189	87		**276**	-2
12	Theix	56	1995		66	197	**263**	22
13	Lanester	56	1988		202		**202**	-8
14	Guingamp	22	1981	86	9	106	**201**	16
15	Plabennec	29	1991	26		163	**189**	2
16	Pontivy	56	1984	54	49	83	**186**	-14
17	Redon	35	1997		80	99	**179**	-14
18	Relecq-Kerhuon (Le)	29	1988	177			**177**	-1
19	Saint-Brieuc	22	1979	93	83		**176**	17
20	Saint-Avé	56	2002		30	143	**173**	6
21	Lorient	56	1978	70	78	16	**164**	-44
22	Saint-Pol-de-Léon	29	1978	79		76	**155**	-2
23	Languidic	56	2001		45	104	**149**	-3
24	Plésidy	22	1995	140			**140**	15
25	Guissény	29	1990	100		39	**139**	9
26	Rostrenen	22	1984		75	63	**138**	-8
27	Cléder	29	1991		43	88	**131**	7
28	Plomeur	29	1993		121		**121**	9
29	Hennebont	56	1997			121	**121**	10

30	Locminé	56	2003			117	**117**	24
31	Douarnenez	29	1989		116		**116**	14
32	Ploudalmézeau	29	1977	54		62	**116**	18
33	Morlaix	29	1988	46	60		**106**	10
34	Josselin	56	2003			106	**106**	10
35	Landivisiau	29	2000			104	**104**	-24
36	Moréac	56	2000			96	**96**	-9
37	Plouay	56	1994		94		**94**	9
38	Cavan	22	1987		93		**93**	15
39	Plestin-les-Grèves	22	1999		91		**91**	-3
40	Paimpol	22	1984	25	65		**90**	5
41	Brech	56	1989		90		**90**	-7
42	Pabu	22	1991		87		**87**	1
43	Plouguerneau	29	1996		86		**86**	2
44	Pluvigner	56	1994			83	**83**	6
45	Baud	56	1991	27	55		**82**	8
46	Pluneret	56	1998			82	**82**	21
47	Plounévez-Moëdec	22	2002	17	63		**80**	15
48	Plouescat	29	1999			80	**80**	-2
49	Guidel	56	1991		77		**77**	-1
50	Guéguon	56	2000			75	**75**	-1
51	Locoal-Mendon	56	1994			75	**75**	3
52	Gourin	56	1994		46	28	**74**	10
53	Guipavas	29	1995		70		**70**	0
54	Commana	29	1977	69			**69**	14
55	Bruz	35	2003		65		**65**	9
56	Plescop	56	2005			64	**64**	-1
57	Sainte-Anne-d'Auray	56	1994			64	**64**	-11
58	Ergué-Gabéric	29	2002		63		**63**	-8
59	Guilers	29	2002			61	**61**	2
60	Loperhet	29	2004		61		**61**	16
61	Gouesnou	29	2004		60		**60**	16
62	Sizun	29	2004		60		**60**	9
63	Penvénan	22	1999		58		**58**	1
64	Plouzané	29	2003		56		**56**	9
65	Scaër	29	1998		56		**56**	1
66	Tréméven	29	2005		54		**54**	17
67	Plumelin	56	2005			54	**54**	5
68	Dinan	22	2000	53			**53**	3
69	Briec	29	2006		53		**53**	18
70	Auray	56	1999	53			**53**	-2
71	Surzur	56	2007			53	**53**	9
72	Pont-l'Abbé	29	1995			51	**51**	-2
73	Bignan	56	2000			50	**50**	-3
74	Tréguier	22	1997			47	**47**	-20
75	Bannalec	29	1982	47			**47**	-12
76	Châteauneuf-du-Faou	29	2003		47		**47**	16
77	Rospez	22	2004			46	**46**	-1
78	Quimperlé	29	1989	46			**46**	5
79	Faouët (Le)	56	1993			46	**46**	1

80	Grand-Champ	56	1996			46	**46**	3
81	Paris	75	2004	46			**46**	22
82	Roscoff	29	2002		45		**45**	-6
83	Trégunc	29	1982	45			**45**	2
84	Louargat	22	1998		44		**44**	2
85	Plozévet	29	2007		43		**43**	22
86	Carnac	56	1992			43	**43**	3
87	Concarneau	29	1999		41		**41**	7
88	Cléguérec	56	2004			41	**41**	0
89	Crozon	29	1989	40			**40**	5
90	Plouarzel	29	2006			40	**40**	6
91	Plougonvelin	29	2007		39		**39**	13
92	Plouvorn	29	2006			39	**39**	12
93	Lanmeur	29	2004		38		**38**	5
94	Melrand	56	2006			38	**38**	8
95	Belle-Isle-en-Terre	22	1998		37		**37**	2
96	Plouvien	29	1996			37	**37**	-7
97	Milizac	29	2006		36		**36**	5
98	Guérande	44	1999	36			**36**	-4
99	Pont-Scorff	56	2001		36		**36**	-7
100	Vitré	35	2007			35	**35**	14
101	Trégastel	22	1989		34		**34**	-6
102	Ploërmel	56	1994		33		**33**	1
103	Sarzeau	56	1993		32		**32**	-4
104	Questembert	56	2000	31			**31**	8
105	Bégard	22	2007		30		**30**	8
106	Perros-Guirec	22	2007			28	**28**	10
107	Daoulas	29	2006		28		**28**	5
108	Faou (Le)	29	1998	28			**28**	-2
109	Glomel	22	1998			27	**27**	0
110	Saint-Rivoal	29	1983		27		**27**	-1
111	Saint-Nazaire	44	1991	27			**27**	3
112	***Pleyber-Christ***	29	2008		26		**26**	26
113	Quéven	56	2006		26		**26**	2
114	Bourbriac	22	2005			25	**25**	-4
115	Bulat-Pestivien	22	2007		23		**23**	-1
116	Maël-Carhaix	22	2004			23	**23**	3
117	Trégueux	22	2004			23	**23**	-3
118	Saint-Malo	35	2000		23		**23**	-7
119	Mauron	56	2000		23		**23**	0
120	Ploubezre	22	2000			22	**22**	-4
121	Plumergat	56	1996			22	**22**	0
122	***Ploeren***	56	2008		20		**20**	20
123	Louannec	22	2006	17			**17**	5
124	Châteaulin	29	2007	13			**13**	6
125	***Saint-Herblain***	44	2008	9			**9**	9
126	***Saint-Renan***	29	2008	8			**8**	8
127	***Mézière (La)***	35	2008	5			**5**	5
128	Chapelle-Neuve **	22	2006	0			**0**	-11

Effectifs en augmentation *Effectifs en diminution*

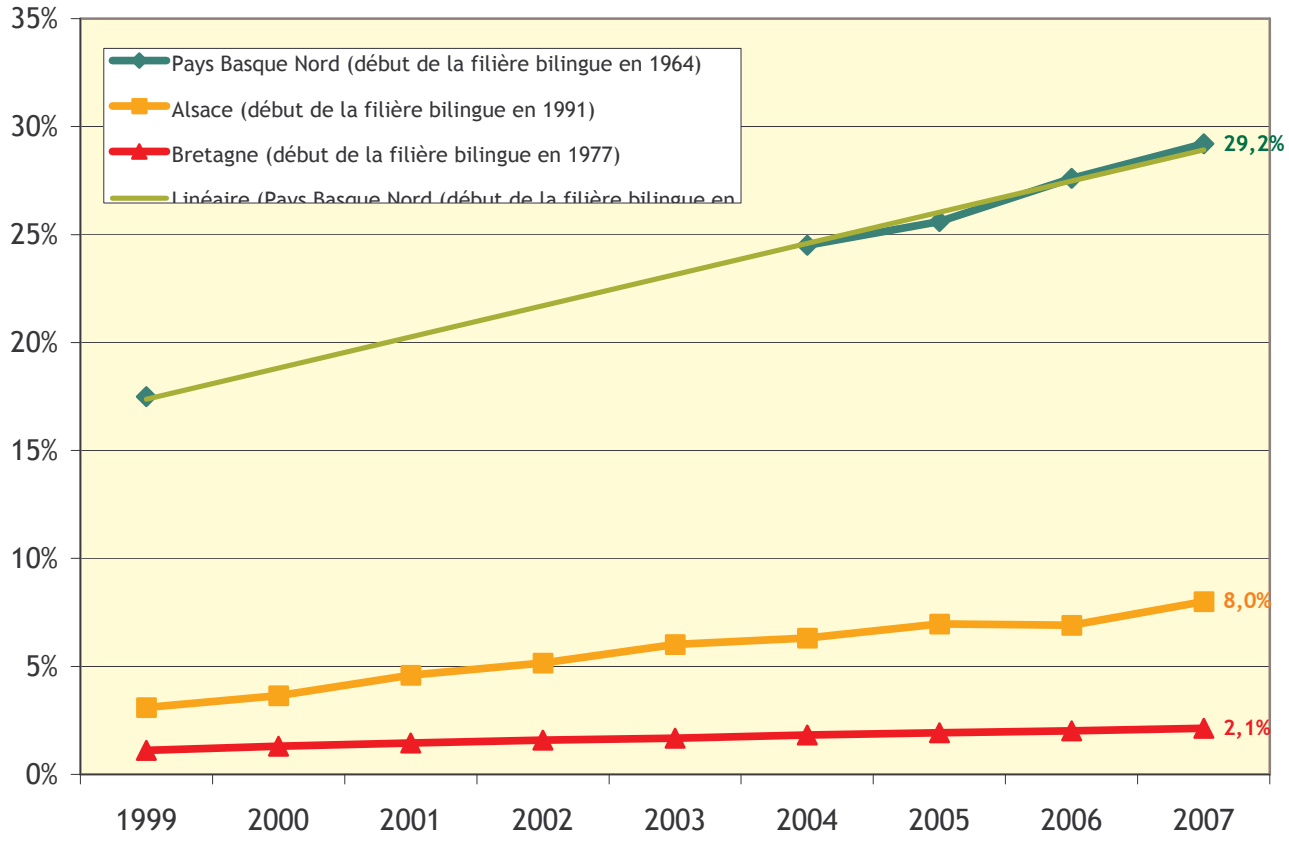
Sites nouvellement créés dans la commune à la rentrée scolaire 2008

*** Site transféré à Plounévez-Moëdec**

Statistiques de l'enseignement bilingue pour l'année scolaire 2007/2008

- En 2007/2008, la proportion d'**élèves bilingues** dans l'enseignement général était en Bretagne de **1,38%**. Ce pourcentage global a progressé de 0,07 points par rapport à 2006/2007, une progression équivalente à celle observée entre 2005/2006 et 2006/2007 bien qu'il n'y ait eu que 8 nouveaux sites à la rentrée 2007 contre 10 en 2006. La proportion d'1,38% d'élèves bilingues doit en effet être rapportée à la faible proportion d'établissements proposant le bilinguisme : 5,1%.
- Le poids de la filière bilingue dans le premier degré **dépasse les 4%**, dans les départements où l'enseignement bilingue est le plus développé : le **Finistère** (4,4%) et le **Morbihan** (4,2%).
- Le poids de l'enseignement bilingue est de **7,6%**, dans le premier degré du **pays du Trégor-Goëlo** (qui arrive en tête des pays en terme de taux de scolarisation bilingue dans le premier degré). De la maternelle au lycée, on approche les 5% d'élèves scolarisés en filière bilingue dans ce pays et dans celui du Centre-Ouest Bretagne.
- Dans les communautés de communes, le taux de scolarisation en filière bilingue dans le premier degré le plus élevé atteint les **14,3%** (**Communauté de communes du Pays de Josselin**, structure intercommunale située en Haute-Bretagne).
- En 2007/2008, **le poids de l'enseignement bilingue a progressé** par rapport à 2006/2007 **dans les deux tiers des communes bénéficiant d'une offre** et est resté stable ou a diminué dans les communes restantes. La situation est en amélioration par rapport à l'année précédente (on constatait une stagnation dans davantage de communes entre 2005/2006 et 2006/2007).

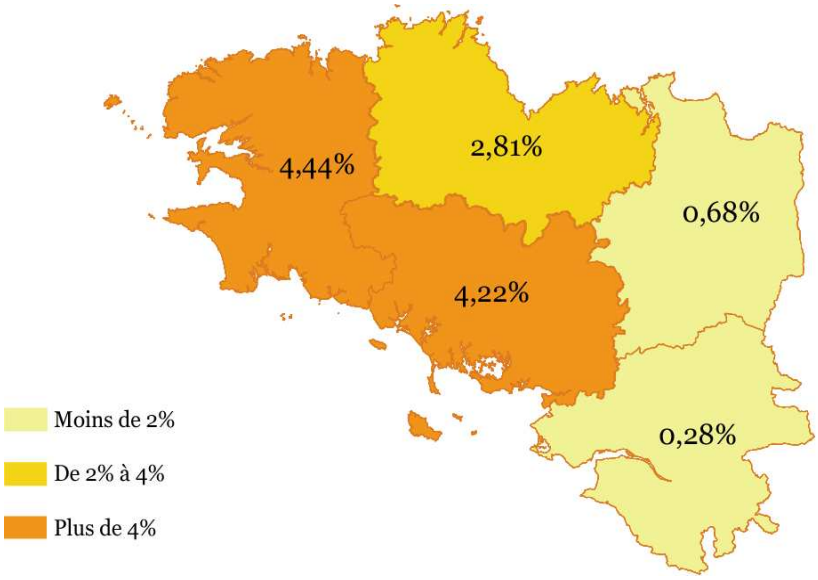
Evolution comparée du taux de l'enseignement bilingue français-langue régionale <u>en primaire</u> en Bretagne, au Pays Basque Nord et en Alsace entre 1999/2000 et 2007/2008



L'ouverture de nouveaux sites se faisant en Bretagne au compte-gouttes, la progression du taux de scolarisation bilingue y est beaucoup plus lente qu'en Alsace ou dans le Pays Basque.

Les départements

Poids de l'enseignement bilingue dans le premier degré par département - Année scolaire 2007/2008

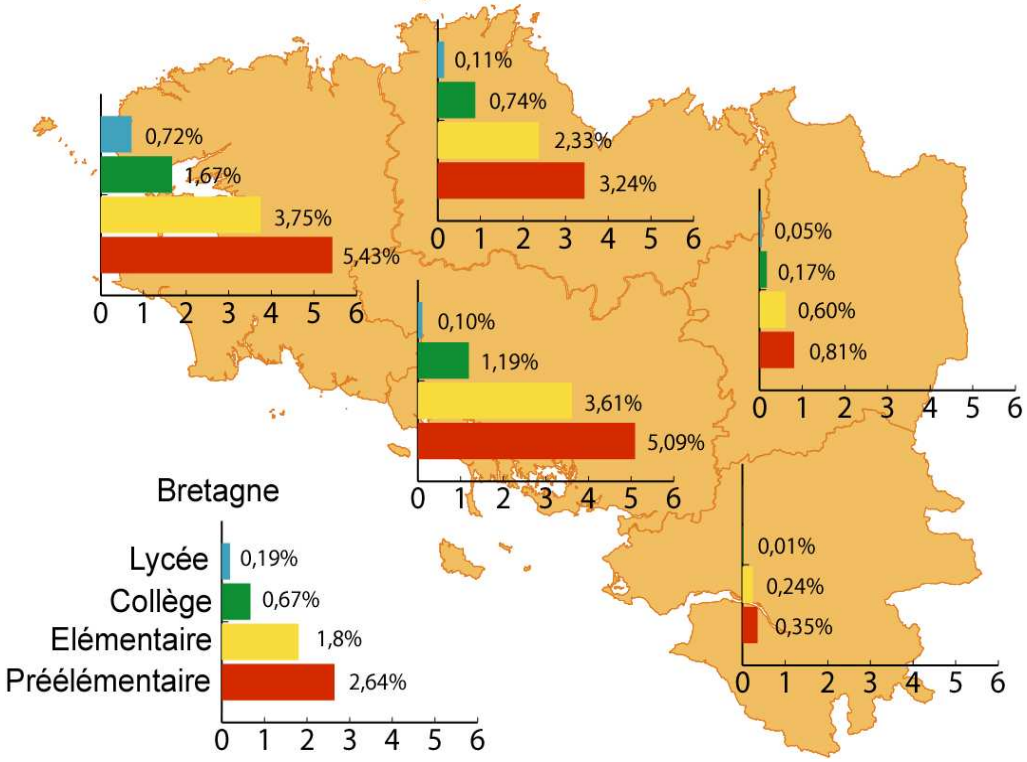


Dans le premier degré, c'est à l'ouest de la Bretagne que l'enseignement bilingue est le plus développé. On remarque surtout que son poids est presque aussi élevé dans le **Morbihan** que dans le **Finistère**. Jusqu'en 2006/2007, le pourcentage dans le Morbihan s'approchait de celui observé dans le Finistère et ne tenait alors plus qu'à une différence de 0,09 points ; l'écart a toutefois réaugmenté à 0,22 points en 2007/2008.

Il est clair que les **Côtes-d'Armor** accusent un retard par rapport à ces deux départements. En dépit des trois nouveaux sites qui y ont ouvert à la rentrée 2007 (contre trois dans le Finistère et seulement un dans le Morbihan), le pourcentage dans les Côtes-d'Armor n'a progressé que de 0,11 points par rapport à 2006/2007 contre 0,35 points pour le Finistère et 0,22 point pour le Morbihan. Cette inertie est la conséquence du manque de création de sites dans ce département au cours des dix années précédentes.

Dans les **départements de l'est**, les taux de l'enseignement bilingue restent bas en raison du faible nombre d'écoles bilingues qu'on y trouve. En dépit de la demande parentale, les obstacles que rencontrent les projets d'écoles y sont encore plus importants : malgré une demande suffisante en plusieurs endroits, il n'y a eu qu'une ouverture entre 2004 et 2007 pour ces deux départements. **Ce n'est que plus préoccupant quand on sait que plus de la moitié des élèves bretons résident dans ces deux départements**.

Poids de l'enseignement bilingue dans les effectifs de chaque niveau dans chaque département - Année scolaire 2007/2008



Taux de l'enseignement bilingue par département et par niveau - Année scolaire 2007/2008

	Pré-élémentaire	Elémentaire	***Sous-total du premier degré***	Evolution par rapport à 2006/2007	Collège	Lycée	**Total**
Côtes-d'Armor	3,44%	2,37%	***2,81%***	*+0,11*	0,88%	0,15%	**1,82%**
Finistère	5,43%	3,75%	***4,44%***	*+0,35*	1,67%	0,72%	**2,98%**
Ille-et-Vilaine	0,81%	0,60%	***0,68%***	*+0,03*	0,17%	0,05%	**0,43%**
Loire-Atlantique	0,35%	0,24%	***0,28%***	*0*	0,01%		**0,16%**
Morbihan	5,09%	3,61%	***4,22%***	*+0,22*	1,19%	0,10%	**2,66%**
Bretagne	**2,64%**	**1,81%**	***2,14%***	***+0,13***	**0,67%**	**0,19%**	**1,38%**

Effectifs en augmentation *Effectifs en baisse*

On constate que le taux de l'enseignement bilingue progresse plus rapidement dans les départements où il est déjà important. Dans les écoles primaires du Finistère, par exemple, le pourcentage a augmenté de 0,49 points par rapport à 2006/2007, soit un dixième de mieux en l'espace d'une année (et, ce, avec seulement trois écoles supplémentaires, ce qui montre que les anciennes écoles aussi font preuve de dynamisme).

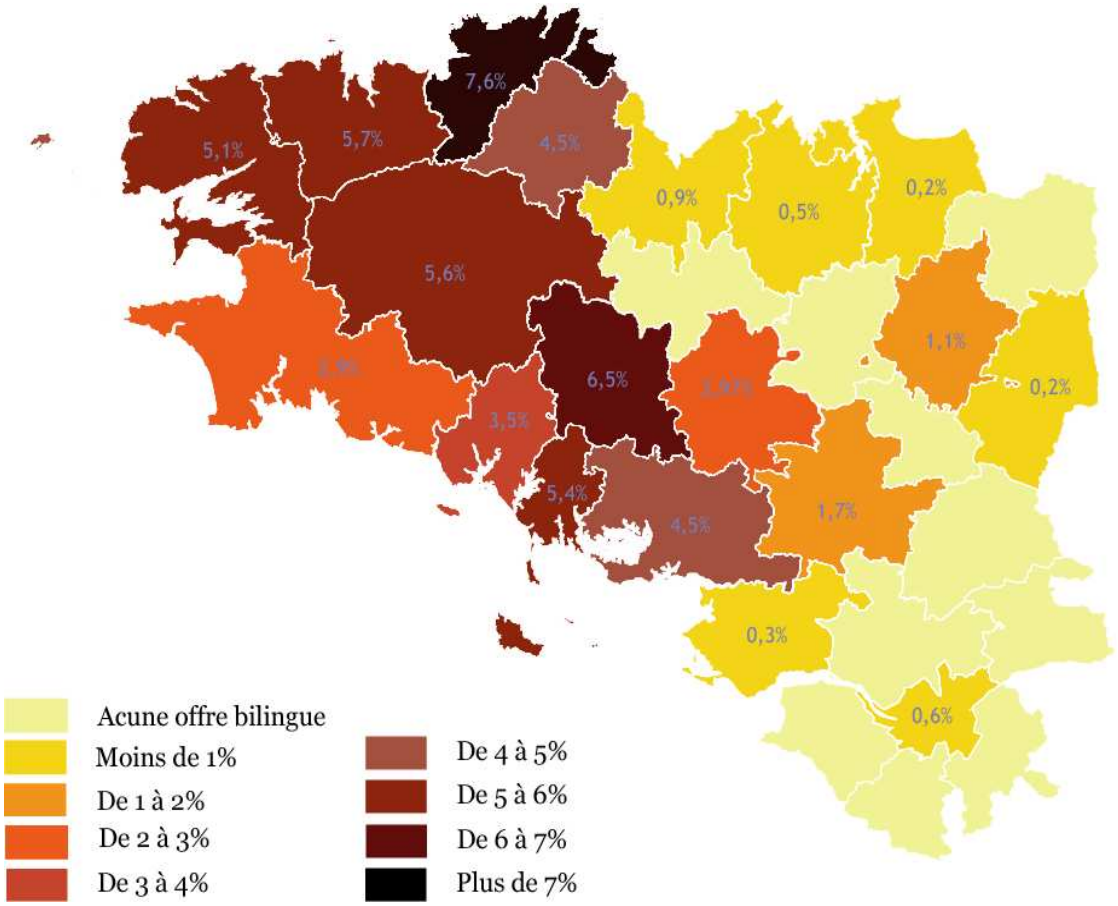
C'est dans les départements de l'est que le rythme est le plus lent (particulièrement en Loire-Atlantique, le taux a même légèrement baissé en maternelle). Or, il n'y a pas eu d'ouverture de sites bilingues publics depuis 1999 en Loire-Atlantique et depuis 2003 en Ille-et-Vilaine, ce qui conduit à des décalages (à titre d'exemple, le développement de l'enseignement bilingue est dix fois plus lent en Ille-et-Vilaine que dans le Finistère). Décalages qui sont difficilement compréhensibles étant donné la demande parentale exprimée.

La baisse du taux dans les lycées au sein de certains départements est préoccupante. C'est le résultat des difficultés que rencontre la continuité dans le secondaire. Si l'offre était

organisée au mieux, le taux de l'enseignement bilingue dans les collèges devrait croître dans les mêmes proportions qu'en primaire, et de même ensuite dans les lycées. A titre d'exemple, il est surprenant que l'augmentation du pourcentage dans les collèges du Finistère ne soit que de 0,01 point par rapport à 2006/2007, cela révèle un problème. De la même manière, il est difficilement compréhensible qu'il y ait une baisse de 0,06 points dans les lycées du Morbihan : on entre au lycée 13 ans après son arrivée à la maternelle, or en 1994 il existait déjà une école bilingue dans 16 communes du département (parmi lesquelles Vannes, Lorient et Lanester) et on en compte aujourd'hui 38 ; il est clair que le développement des filières dans le secondaire ne se fait pas au même rythme.

Les pays

Poids de l'enseignement bilingue dans le premier degré par pays - Année scolaire 2007/2008

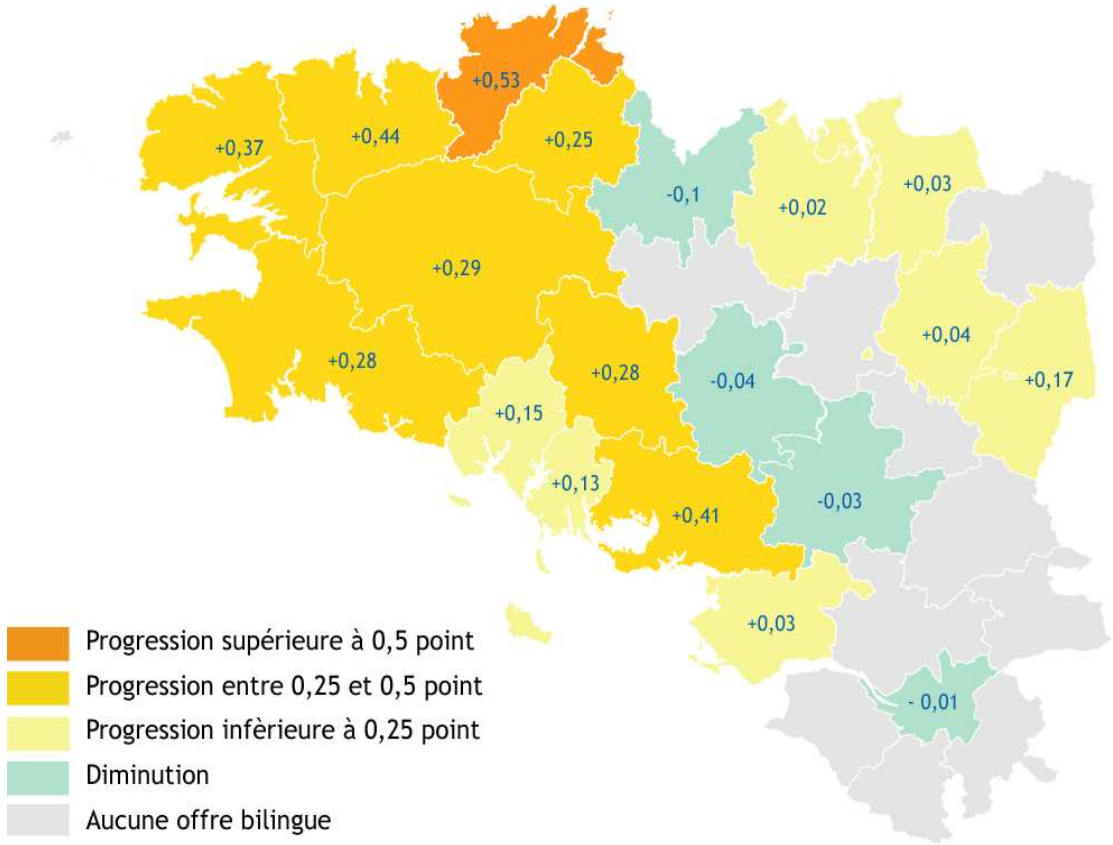


6 des 29 pays bretons ont aujourd'hui dépassé la barre des 5% d'élèves scolarisés dans une filière bilingue, soit un de plus comparé à l'année passée : le pays de Brest. Il apparaît que le bilinguisme scolaire connaît son plus fort développement à l'ouest de la Bretagne. Par ailleurs, il ne reste plus que dix pays ne disposant encore d'aucune offre d'éducation bilingue, soit un de moins qu'en 2006/2007 grâce à l'ouverture d'un site à Vitré.

Le taux le plus élevé est toujours celui du pays du Trégor-Goëlo (7,6%, soit 0,5 points de plus par rapport à 2006/2007). Le pays de Cornouaille reste en queue de peloton parmi les pays de l'ouest breton ; son taux est inférieur à celui du pays de Ploërmel et est le plus bas de toute la Basse-Bretagne. Deux écoles bilingues avaient pourtant ouvert sur le

territoire du pays de Cornouaille à la rentrée 2007 mais il continue de pâtir de nombreuses années de retard en terme de développement.

Evolution du taux de l'enseignement bilingue dans le premier degré par pays pour 2007/2008 comparé à 2006/2007



Lecture : dans le pays de Lorient, le taux de l'enseignement bilingue en primaire a progressé de 0,15 points en 2007/2008, c'est-à-dire que le pourcentage s'élève maintenant à 3,53% contre 3,38% en 2006/2007.

La progression est la plus forte dans les pays où le taux de l'enseignement bilingue est déjà fort : pays du Trégor-Goëlo (+0,53 points), pays de Morlaix (+0,44 points), pays de Vannes (+0,37 points). Le taux de l'enseignement bilingue peine à progresser dans les pays où il est déjà bas, particulièrement les pays de l'est, car la progression ne tient qu'à celle des écoles déjà existantes.

Taux de l'enseignement bilingue par pays et par niveau (classés selon l'importance de l'enseignement bilingue dans le premier degré) - Année scolaire 2007/2008

	Pré-élémentaire	Elémentaire	***Sous-total du premier degré***	Evolution par rapport à 2006/2007	Collège	Lycée	**Total**
Pays du Trégor-Goëlo	9,67%	6,25%	***7,61%***	0,53	1,28%	0,61%	**4,64%**
Pays de Pontivy	7,51%	5,80%	***6,51%***	0,28	0,94%	0,00%	**3,92%**
Pays de Morlaix	6,60%	5,06%	***5,69%***	0,44	0,76%		**3,53%**
Pays du Centre-Ouest Bretagne	7,01%	4,79%	***5,64%***	0,29	0,71%	7,74%	**4,62%**
Pays d'Auray	6,90%	4,32%	***5,40%***	0,13	0,62%		**3,33%**

Pays de Brest	6,22%	4,35%	***5,13%***	0,37	2,64%	0,21%	**3,45%**
Pays de Guingamp	5,34%	3,85%	***4,47%***	0,25	3,39%		**3,66%**
Pays de Vannes	5,37%	3,82%	***4,45%***	0,41	2,13%		**2,98%**
Pays de Lorient	4,58%	2,82%	***3,53%***	0,15	1,02%	0,28%	**2,16%**
Pays de Ploërmel	3,02%	2,93%	***2,97%***	-0,04	0,40%		**1,75%**
Pays de Cornouaille	3,73%	2,35%	***2,91%***	0,28	1,00%	0,07%	**1,82%**
Pays de Redon et Vilaine	1,57%	1,73%	***1,67%***	-0,03	0,59%		**1,11%**
Pays de Rennes	1,36%	0,92%	***1,10%***	0,04	0,27%	0,09%	**0,63%**
Pays de Saint-Brieuc	0,89%	0,88%	***0,89%***	-0,1			**0,46%**
Pays de Nantes	0,79%	0,50%	***0,61%***	-0,01	0,03%		**0,29%**
Pays de Dinan	0,60%	0,38%	***0,47%***	0,02			**0,28%**
Pays de Guérande et de la Brière	0,30%	0,27%	***0,28%***	0,03			**0,15%**
Pays de Saint-Malo	0,15%	0,20%	***0,18%***	0,03			**0,10%**
Pays de Vitré	0,41%		***0,17%***	0,17			**0,10%**

Effectifs en augmentation *Effectifs en baisse*

Les trois taux les plus élevés correspondant à chaque niveau scolaire

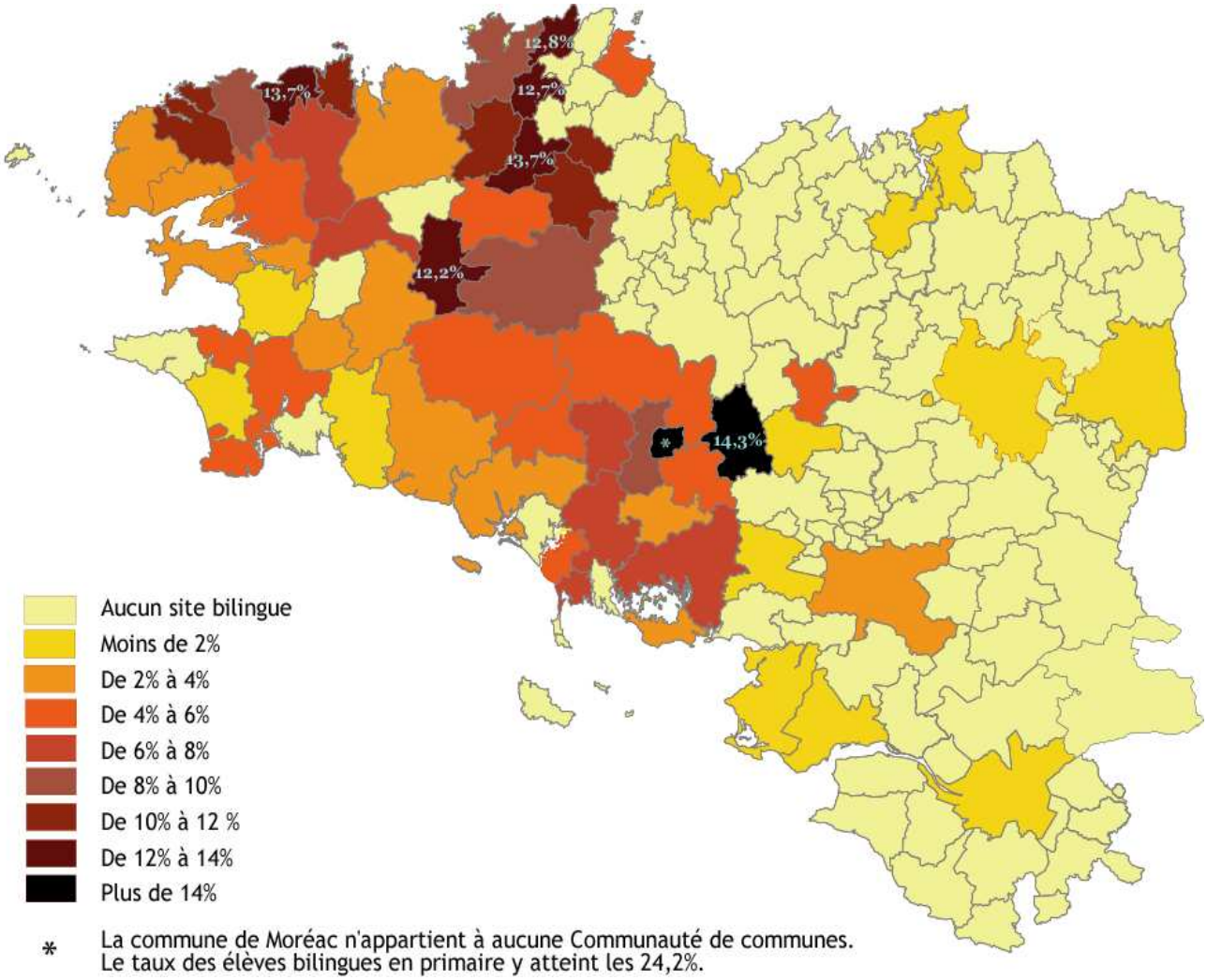
On retrouve globalement les mêmes pays aux premières places qu'en 2006/2007. Illustration supplémentaire de la tendance qu'a l'enseignement bilingue à se renforcer dans les pays où il est déjà fort.

L'un des changements mis en évidence dans les classements ci-dessus est la baisse du pourcentage de l'enseignement bilingue dans les écoles maternelles du pays d'Auray (-0,12 points par rapport à 2006/2007) ; elle a ainsi perdu son troisième rang au profit du pays du Centre-Ouest Bretagne. En effet, **il n'y a eu aucune nouvelle ouverture dans le pays d'Auray depuis 1999**, ce qui explique cette tendance négative. A l'inverse, les taux ont bien progressé dans les pays du Trégor-Goëlo, de Pontivy et du Centre-Ouest Bretagne, des pays ayant bénéficié d'ouvertures récentes.

D'autre part, la tendance à la baisse qui caractérise certains pays, tels que celui de Nantes et celui de Saint-Brieuc, est préoccupante mais s'explique par l'absence ou la faible création de nouveaux sites. Fort heureusement, le plus souvent, les taux continuent de grimper. Des pays qui étaient déjà relativement bien dotés progressent encore : les pays de Morlaix, de Vannes, de Guingamp. Malgré cela, il est frappant de voir à quel point l'offre bilingue reste pauvre en secondaire dans des pays où elle fait preuve de dynamisme en primaire. Le pays du Trégor-Goëlo est à l'avant-garde en primaire mais ne dispose dans le secondaire que de la filière publique de Lannion. De la même manière, l'état de l'offre dans le secondaire est problématique dans les pays de Pontivy, de Morlaix, de Cornouaille, etc. Cela illustre l'absence, à l'heure actuelle, de structuration et de planification du développement de l'enseignement bilingue en Bretagne.

Les EPCI

Poids de l'enseignement bilingue dans le premier degré par communauté de communes – Année scolaire 2007/2008



Quand on passe à un échelon administratif encore plus proche du terrain, on remarque qu'il existe une filière bilingue dans plus des deux cinquièmes des EPCI[2] de Bretagne (41%). Quatre nouvelles structures intercommunales ont d'ailleurs accueilli l'enseignement bilingue en 2007/2008 : Communauté de communes (C.C.) du Haut Pays Bigouden, C.C. de Châteaulin et du Porzay, C.C. Callac-Argoat, Vitré Communauté.

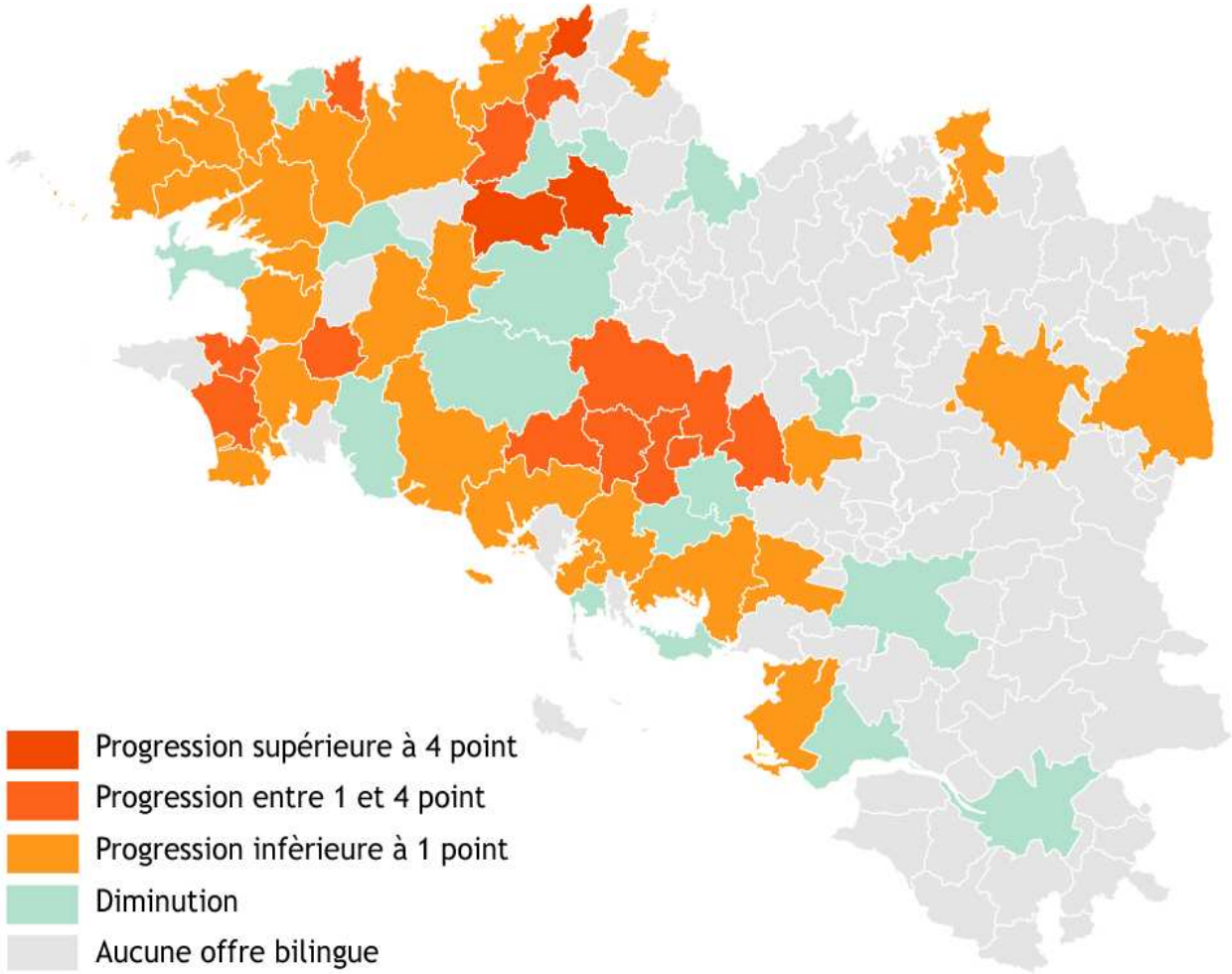
On remarque aussi à quel point l'offre en enseignement bilingue est inégale à l'ouest de la Bretagne. Elle l'est particulièrement dans les Côtes-d'Armor où quelques EPCI présentent un taux assez élevé (supérieur à 8% le plus souvent) à l'inverse du reste du département où l'offre est presque absente. *A contrario* dans le Morbihan, le cas de la C.C. du Pays de Josselin est remarquable : elle présente le taux le plus important d'élèves scolarisés dans le premier degré dans une filière bilingue (14,3%) bien que cet EPCI se trouve en dehors de la zone "traditionnellement bretonnante".

Les EPCI bénéficiant d'un taux d'enseignement bilingue convenable (centre Bretagne, Trégor et côtes du Léon) sont plutôt ruraux. Cela s'explique par une population scolaire globale moins importante : les écoles étant moins nombreuses, si l'une d'entre elles dispose d'une filière bilingue, les statistiques sont susceptibles de monter plus rapidement.

[2] Etablissements Publics de Coopération Intercommunale.

La presque totalité des EPCI de l'ouest de la Bretagne bénéficie d'une offre bilingue, les dernières communautés de communes qui en sont encore dépourvues y apparaissent comme des inclusions. Il est étonnant qu'il n'y ait encore aucune offre dans des communautés de communes telles, notamment, que celles du Cap Sizun, du Pays Fouesnantais, de la Région de Pleyben, de la Presqu'île de Lézardrieux, du Trieux, du Pays de Lanvollon-Plouha, de Blavet Bellevue Océan, des Trois Rivières (56). Il est également surprenant de trouver côte à côte dans le Trégor des EPCI affichant des taux parmi les plus élevés de Bretagne et d'autres sans aucun site bilingue.

Evolution du taux de l'enseignement bilingue dans le premier degré par communauté de communes pour 2007/2008 comparé à 2006/2007



Ici encore, c'est l'évolution du taux de l'enseignement bilingue par territoires qui est mise en relief, c'est-à-dire la différence entre le pourcentage de 2006/2007 et celui de 2007/2008.

Taux de l'enseignement bilingue par EPCI et par niveau (classés selon l'importance de l'enseignement bilingue dans le premier degré) - Année scolaire 2007/2008

	Pré-élémentaire	Elémentaire	***Sous-total du premier degré***	Evolution par rapport à 2006/2007	Collège	Lycée	**Total**
C.C. du Pays de Josselin	14,5%	14,1%	***14,3%***	1	2,0%		**9,4%**
C.C. de la Baie du Kernic	13,7%	13,8%	***13,7%***	-0,5	5,6%		**11,5%**
C.C. du Pays de Belle Isle en Terre	17,9%	10,5%	***13,7%***	-0,9			**11,0%**
C.C. des Trois Rivières	15,7%	11,1%	***12,8%***	4,3			**5,4%**

C.C. du Centre Trégor	15,0%	10,7%	12,7%	1,3			12,7%
C.C. du Poher	14,3%	10,9%	12,2%	0,3	2,4%	20,1%	12,2%
C.C. de Plabennec et des Abers	12,5%	9,9%	11,1%	0,2	6,9%		10,1%
C.C. du Pays Léonard	11,5%	10,1%	10,6%	1			5,8%
C.C. de Guingamp	11,0%	9,8%	10,3%	-0,02	1,8%		4,4%
C.C. de Beg Ar C'hra - Plouaret	13,0%	7,6%	10,1%	1,7			7,9%
C.C. du Pays de Bourbriac	14,4%	5,6%	10,1%	5,8	45,5%		22,5%
C.C. du Pays de Lesneven et Côte des Légendes	8,9%	9,0%	9,0%	0,4	8,7%	3,5%	8,3%
C.C. du Kreiz Breizh	10,4%	7,8%	8,9%	-1,6	1,8%		5,5%
CA de Lannion - Trégor	10,6%	7,3%	8,6%	0,03	3,2%	0,9%	5,4%
C.C. du Pays de Locminé	10,7%	6,9%	8,5%	1,3	2,0%		5,9%
C.C. du Yeun Elez	8,3%	6,8%	7,5%	-0,1			7,5%
C.C. de la Côte des Mégalithes	6,3%	7,3%	6,9%	-0,1			3,3%
C.C. du Pays d'Auray	8,5%	5,1%	6,6%	0,1	1,0%		4,2%
C.C. du Pays de Baud	8,8%	5,0%	6,6%	1,3			4,8%
C.C. du Pays de Landivisiau	8,1%	5,4%	6,5%	0,6	1,2%		4,4%
C.A. du Pays de Vannes	7,7%	5,3%	6,3%	0,8	3,4%		4,0%
C.C. du Pays de Douarnenez	7,6%	4,8%	5,9%	1,2			2,8%
C.C. de la Ria d'Etel	7,8%	4,6%	5,9%	0,2			4,1%
C.C. du Pays de Landerneau-Daoulas	7,6%	4,3%	5,7%	0,6	1,3%	0,4%	3,5%
C.C. Callac-Argoat	14,5%		5,1%	5,1			3,5%
C.C. de "Paimpol Goëlo"	6,2%	4,0%	4,9%	0,4			2,3%
C.C. Saint Jean Brévelay Communauté	5,9%	4,0%	4,8%	-0,3			3,2%
C.C. du Pays du Roi Morvan	4,1%	5,1%	4,8%	-0,1			2,6%
C.C. de la Région de Plouay, du Scorff au Blavet	6,5%	3,6%	4,7%	1	2,7%		4,1%
C.C. du Pays Bigouden Sud	5,8%	3,8%	4,7%	0,2			2,4%
C.C. du Pays de Pontivy	5,3%	4,2%	4,6%	1	1,0%	0%	2,5%
C.A. de Quimper Communauté	4,9%	3,6%	4,1%	0,1	3,7%	0,1%	2,6%
C.C. du Pays de Mauron en Brocéliande	4,5%	3,9%	4,1%	-1,4			2,7%
C.A. du Pays de Lorient	4,9%	3,0%	3,8%	0,1	0,9%	0,3%	2,2%
C.U. de Brest Métropole Océane	4,4%	3,2%	3,7%	0,2	2,1%	0,1%	2,2%
C. C. de l'Aulne maritime	3,4%	3,8%	3,6%	0,1			2,6%
C.C. du Pays de Quimperlé	4,6%	2,8%	3,5%	0,4			2,1%
C.C. du Pays d'Iroise	5,7%	2,0%	3,5%	0,8			2,6%
C.C. de la Presqu'île de Rhuys	4,0%	2,9%	3,4%	-0,4			2,2%
C.C. du Pays de Redon	3,1%	3,4%	3,3%	-0,01	1,1%		1,8%
C.C. du Loch	2,8%	3,1%	2,9%	-0,1			2,2%
C.C. du Pays Glazik	4,6%	1,0%	2,7%	1			1,8%

C.C. de la Presqu'île de Crozon	2,1%	2,3%	**2,2%**	-0,5			**1,5%**
C.C. de Haute Cornouaille	4,2%	0,8%	**2,2%**	0,8			**1,6%**
C.A. Morlaix-Communauté	2,9%	1,4%	**2,0%**	0,2			**1,1%**
C.C. du Pays de Ploërmel	2,3%	1,3%	**1,7%**	0,02			**0,8%**
C.A. de Saint-Brieuc (CABRI)	1,6%	1,6%	**1,6%**	-0,1			**0,8%**
C.C. de Concarneau Cornouaille	1,6%	1,4%	**1,5%**	-0,2			**0,9%**
C.A. de Rennes Métropole	1,7%	1,1%	**1,4%**	0,1	0,3%	0,1%	**0,7%**
C.C. du Haut Pays Bigouden	3,0%	0,0%	**1,3%**	1,3			**1,1%**
C.C. de Dinan (CODI)	1,7%	1,0%	**1,3%**	0,1			**0,6%**
C.C. du Pays de Questembert	1,6%	0,8%	**1,1%**	0,02			**0,7%**
C.A. Cap Atlantique	0,7%	0,5%	**0,6%**	0,2			**0,3%**
C.U. de Nantes Métropole	0,7%	0,5%	**0,6%**	0			**0,3%**
C.C. de Châteaulin et du Porzay	1,1%	0,0%	**0,4%**	0,4			**0,2%**
C.A. de Saint-Malo	0,3%	0,4%	**0,4%**	0,1			**0,2%**
C.A. Vitré Communauté	0,6%	0,0%	**0,3%**	0,3			**0,2%**
C.A. de la Région Nazairienne et de l'Estuaire (CARENE)	0,2%	0,2%	**0,2%**	-0,01			**0,1%**

Effectifs en augmentation *Effectifs en baisse*

C.A. : Communauté d'Agglomération, C.C. :Communauté de Communes, C.U. : Communauté Urbaine

Les communes

Taux de l'enseignement bilingue par commune et par niveau - Année scolaire 2007/2008

Départ-tement	Rang	Commune	Pré-élémentaire	Elémentaire	***Sous-total du premier degré***	*Evolution par rapport à 2006/2007*	Collège	Lycée	**Total**
Côtes-d'Armor	96	***Bégard****	**10,0%**		**4,5%**	4,5			**2,08%**
	13	Belle-Isle-en-Terre	35,7%	19,2%	**26,1%**	-3,7			**12,07%**
	66	Bourbriac	12,5%	7,8%	**9,7%**	1			**6,46%**
	4	***Bulat-Pestivien****	**100%**		**40,7%**	40,7			**42,86%**
	9	Cavan	40,6%	27,1%	**33,2%**	1,9			**33,19%**
	1	Chapelle-Neuve	**100%**		**100%**	0			**100%**
	97	Dinan	6,4%	3,5%	**4,5%**	0,2			**0,98%**
	14	Glomel	33,3%	20,0%	**25,7%**	0,5			**25,71%**
	38	Guingamp	14,6%	14,7%	**15,2%**	0,4	1,8%		**3,79%**
	49	Lannion	13,4%	11,4%	**12,2%**	0,2	5,3%	0,9%	**5,32%**
	99	Louannec	9,1%	0,6%	**4,3%**	0,3			**4,46%**
	39	Louargat	15,6%	14,7%	**15,1%**	-1,8			**15,11%**
	64	Maël-Carhaix	14,7%	4,9%	**9,8%**	0,1			**9,80%**
	10	Pabu	35,8%	30,2%	**32,5%**	-1,3			**32,45%**

	57	Paimpol	14,6%	8,5%	10,8%	0,3			3,58%
	19	Penvénan	37,8%	17,6%	24,0%	2,8			23,85%
	107	***Perros-Guirec****	9,4%		3,0%	3			1,49%
	122	Plésidy					100%		50,81%
	11	Plestin-les-Grèves	38,5%	24,1%	29,7%	-0,7			15,99%
	74	Ploubezre	6,5%	8,8%	7,8%	-1,3			7,76%
	3	Plounévez-Moëdec	100,0%	30,0%	50,8%	4,1			50,78%
	44	Rospez	28,2%	6,7%	13,5%	-2,3			13,47%
	8	Rostrenen	38,6%	31,4%	34,1%	-1,1	2,4%		8,62%
	101	Saint-Brieuc	3,8%	3,6%	3,7%	-0,1			1,02%
	23	Trégastel	25,0%	17,1%	20,7%	2,9			20,73%
	106	Trégueux	1,9%	3,9%	3,1%	-1,4			3,13%
	37	Tréguier	18,9%	14,5%	16,0%	1,1			3,85%

Finistère	67	Bannalec	10,3%	9,4%	9,7%	1,3			5,97%
	113	Brest	2,3%	1,9%	2,1%	0,2	0,1%	0,1%	0,84%
	92	Briec	9,6%	2,0%	5,5%	2,3			2,82%
	17	Carhaix-Plouguer	27,3%	18,9%	24,2%	0,8	2,4%	20,1%	15,57%
	117	***Châteaulin****	2,7%		1,1%	1,1			0,29%
	75	Châteauneuf-du-Faou	14,3%	3,0%	7,7%	2,7			3,32%
	15	Cléder	28,4%	24,0%	25,7%	-0,8	17,3%		23,26%
	5	Commana	44,4%	33,3%	37,4%	-0,4			23,11%
	114	Concarneau	2,0%	1,5%	1,7%	-0,1			0,77%
	100	Crozon	3,8%	4,2%	4,1%	-1			2,37%
	72	Daoulas	17,7%	0,0%	8,1%	1,7			2,68%
	80	Douarnenez	9,1%	5,5%	6,9%	1,4			2,96%
	77	Ergué-Gabéric	9,1%	6,1%	7,3%	0,9			7,21%
	47	Faou(Le)	12,5%	12,3%	12,4%	-0,3			12,40%
	88	Gouesnou	10,5%	2,6%	5,9%	1,3			5,91%
	83	Guilers	8,4%	5,4%	6,5%	-0,1			4,28%
	98	Guipavas	4,9%	4,1%	4,5%	0,1			2,95%
	21	Guissény	22,7%	21,5%	22,0%	3,1	100%		49,81%
	51	Landerneau	14,7%	9,9%	11,9%	1	1,7%	0,4%	4,75%
	71	Landivisiau	9,9%	8,0%	8,8%	0,6	1,4%		3,97%
	46	Lanmeur	25,6%	6,7%	13,2%	3,8			5,57%
	7	Lannilis	42,8%	28,2%	34,2%	1,7	7,5%		20,83%
	24	Lesneven	21,8%	19,6%	20,4%	0,9	2,6%	3,5%	9,15%
	52	Loperhet	17,8%	7,6%	11,8%	3,4			11,78%
	84	Milizac	12,2%	2,4%	6,4%	3,1			6,42%
	87	Morlaix	8,3%	4,6%	6,1%	0,3			1,83%
	42	Plabennec	16,3%	12,3%	13,9%	0,5	6,3%		10,70%
	12	Plomeur	36,4%	23,9%	28,9%	3			28,87%
	73	Plouarzel	17,2%	2,0%	8,0%	1,5			8,02%
	61	Ploudalmézeau	10,7%	9,6%	10,1%	-1			5,92%
	31	Plouescat	17,6%	17,9%	17,7%	1,1			9,20%
	33	Plougastel-Daoulas	21,8%	14,3%	17,3%	0,3	3,8%		13,38%
	89	***Plougonvelin****	14,3%		5,8%	5,8			5,84%
	53	Plouguerneau	13,7%	10,4%	11,8%	-0,5			11,85%
	70	Plouvien	6,5%	10,9%	8,9%	-3,4			8,94%
	81	Plouvorn	15,3%	1,2%	6,8%	2,1			6,75%
	102	Plouzané	4,4%	2,9%	3,5%	0,6			1,94%

	68	***Plozévet****	20,2%		**9,6%**	9,6			**4,56%**
	93	Pont-l'Abbé	7,3%	3,9%	**5,2%**	0			**1,35%**
	94	Quimper	5,6%	4,1%	**4,7%**	0,2	3,6%	0,1%	**2,59%**
	108	Quimperlé	5,0%	1,6%	**2,9%**	-0,2			**0,97%**
	121	Relecq-Kerhuon (Le)					26,1%		**9,83%**
	27	Roscoff	20,2%	18,5%	**19,1%**	4,4			**19,10%**
	25	Saint-Pol-de-Léon	22,1%	18,3%	**19,8%**	1,4			**6,57%**
	2	Saint-Rivoal	**100%**	**100%**	**100%**	0			**100%**
	55	Scaër	12,2%	11,0%	**11,5%**	1,4			**7,17%**
	35	Sizun	21,1%	13,2%	**16,3%**	2,9			**10,24%**
	82	Trégunc	6,7%	6,8%	**6,8%**	-0,6			**4,41%**
	30	Tréméven	30,0%	8,9%	**18,3%**	6,2			**18,32%**
Ille-et-Vilaine	105	Bruz	3,6%	3,0%	**3,2%**	0,8			**1,20%**
	43	Redon	13,8%	13,8%	**13,8%**	0,3	1,3%		**3,40%**
	109	Rennes	3,3%	2,4%	**2,8%**	0,1	0,7%	0,1%	**1,20%**
	119	Saint-Malo	0,6%	0,7%	**0,7%**	0,1			**0,30%**
	118	***Vitré****	2,8%		**1,1%**	1,1			**0,30%**
Loire-Atlantique	112	Guérande	2,6%	1,9%	**2,2%**	0,7			**0,80%**
	116	Nantes	1,6%	1,1%	**1,3%**	0	0,1%		**0,60%**
	120	Saint-Nazaire	0,4%	0,3%	**0,4%**	-0,1			**0,20%**
Morbihan	104	Auray	4,5%	2,7%	**3,4%**	0,1			**1,58%**
	63	Baud	12,7%	7,9%	**9,9%**	2,3			**5,49%**
	28	Bignan	21,1%	16,7%	**18,7%**	-0,9			**18,66%**
	26	Brech	27,0%	13,5%	**19,8%**	-1,8			**8,44%**
	58	Carnac	9,9%	10,5%	**10,3%**	-2,4			**3,87%**
	40	Cléguérec	15,0%	14,5%	**14,6%**	3			**14,64%**
	45	Faouët (Le)	14,4%	13,0%	**13,5%**	0,1			**6,68%**
	36	Gourin	13,6%	17,8%	**16,3%**	0,9			**5,48%**
	78	Grand-Champ	7,3%	7,1%	**7,2%**	0,1			**3,82%**
	6	Guéguon	30,2%	39,1%	**35,5%**	-0,7			**35,51%**
	85	Guidel	8,3%	5,1%	**6,4%**	0,8			**4,30%**
	91	Hennebont	7,0%	4,6%	**5,6%**	1,1	0,9%		**2,26%**
	34	Josselin	20,6%	15,1%	**17,1%**	1,7	2,0%		**8,04%**
	90	Lanester	7,1%	4,9%	**5,8%**	0,3	3,0%	3,5%	**4,55%**
	29	Languidic	22,5%	15,6%	**18,4%**	0,5			**13,97%**
	48	Locminé	19,1%	7,9%	**12,4%**	3,7	2,0%		**6,03%**
	32	Locoal-Mendon	21,5%	14,6%	**17,6%**	0,6			**17,56%**
	103	Lorient	4,7%	2,6%	**3,5%**	-0,3	0,8%		**1,46%**
	86	Mauron	6,8%	5,9%	**6,3%**	-2,4			**3,51%**
	20	Melrand	36,5%	15,1%	**24,0%**	-2			**24,00%**
	18	Moréac	18,6%	28,8%	**24,2%**	-3,7			**24,19%**
	56	Plescop	16,2%	8,4%	**11,5%**	3,4			**11,48%**
	111	Ploërmel	3,5%	2,0%	**2,6%**	0			**0,88%**
	60	Plouay	13,1%	8,1%	**10,2%**	2,6	2,7%		**6,51%**
	22	Plumelin	22,4%	20,8%	**21,4%**	-0,7			**21,40%**
	79	Plumergat	9,3%	5,5%	**7,2%**	0,8			**7,21%**
	62	Pluneret	13,6%	7,0%	**10,0%**	1,2			**6,08%**
	69	Pluvigner	11,8%	7,9%	**9,4%**	0,5			**6,32%**

	54	Pontivy	14,2%	10,2%	***11,8%***	0	1,3%	0,0%	**3,25%**
	59	Pont-Scorff	12,9%	8,5%	***10,3%***	-0,4			**10,26%**
	110	Questembert	4,1%	1,8%	***2,7%***	0			**0,88%**
	115	Quéven	2,7%	0,6%	***1,4%***	0,4	1,2%		**1,33%**
	41	Saint-Avé	18,5%	11,0%	***14,0%***	0,6			**10,74%**
	50	Sainte-Anne-d'Auray	13,2%	11,5%	***12,1%***	-2,1	5,5%		**4,76%**
	95	Sarzeau	5,5%	4,1%	***4,7%***	-0,9			**2,72%**
	65	***Surzur****	12,5%	7,9%	***9,8%***	9,8			**9,78%**
	16	Theix	30,1%	20,9%	***24,6%***	0,4			**26,60%**
	76	Vannes	9,0%	6,5%	***7,5%***	0,7	4,3%		**3,44%**

Effectifs en augmentation *Effectifs en baisse*

*** Sites nouvellement créés dans la commune à la rentrée scolaire 2007***

A l'exception de Saint-Brieuc, le taux a augmenté dans tous les chefs-lieux de départements. Il s'agit de la seule préfecture où ne sont pas encore présentes les trois filières bilingues : bien qu'une école Diwan s'y soit ouverte dès 1979, ce n'est qu'en 2000 que la filière publique y a ouvert une classe bilingue. Cette filière ne propose encore qu'un seul site à Saint-Brieuc, la filière privée catholique n'en propose aucun. Entre 1999 et 2007, le poids de l'enseignement bilingue a doublé dans les chefs-lieux de départements, à l'exception de Quimper (où il a tout de même été multiplié par 1,84).

Taux de l'enseignement bilingue par commune et par niveau (classés selon l'importance de l'enseignement bilingue dans le premier degré) - Année scolaire 2007/2008

Commune	Dépar-tement	Pré-élémentaire	Elémentaire	***Sous-total du premier degré***	*Evolution par rapport à 2006/2007*	Collège	Lycée	**Total**
Chapelle-Neuve	22	**100%**		***100%***	0			**100%**
Saint-Rivoal	29	**100%**	**100%**	***100%***	0			**100%**
Plounévez-Moëdec	22	**100%**	30,0%	***50,8%***	4,1			**50,8%**
Bulat-Pestivien*	22	**100%**		***40,7%***	40,7			**42,9%**
Commana	29	44,4%	33,3%	***37,4%***	-0,4			**23,1%**
Guéguon	56	30,2%	39,1%	***35,5%***	-0,7			**35,5%**
Lannilis	29	42,8%	28,2%	***34,2%***	1,7	7,5%		**20,8%**
Rostrenen	22	38,6%	31,4%	***34,1%***	-1,1	2,4%		**8,6%**
Cavan	22	40,6%	27,1%	***33,2%***	1,9			**33,2%**
Pabu	22	35,8%	30,2%	***32,5%***	-1,3			**32,5%**
Plestin-les-Grèves	22	38,5%	24,1%	***29,7%***	-0,7			**16,0%**
Plomeur	29	36,4%	23,9%	***28,9%***	3			**28,9%**
Belle-Isle-en-Terre	22	35,7%	19,2%	***26,1%***	-3,7			**12,1%**
Glomel	22	33,3%	20,0%	***25,7%***	0,5			**25,7%**
Cléder	29	28,4%	24,0%	***25,7%***	-0,8	17,3%		**23,3%**
Theix	56	30,1%	20,9%	***24,6%***	0,4			**26,6%**
Carhaix-Plouguer	29	27,3%	18,9%	***24,2%***	0,8	2,4%	20,1%	**15,6%**
Moréac	56	18,6%	28,8%	***24,2%***	-3,7			**24,2%**
Penvénan	22	37,8%	17,6%	***24,0%***	2,8			**23,9%**
Melrand	56	36,5%	15,1%	***24,0%***	-2			**24,0%**
Guissény	29	22,7%	21,5%	***22,0%***	3,1	**100,0%**		**49,8%**
Plumelin	56	22,4%	20,8%	***21,4%***	-0,7			**21,4%**
Trégastel	22	25,0%	17,1%	***20,7%***	2,9			**20,7%**
Lesneven	29	21,8%	19,6%	***20,4%***	0,9	2,6%	3,5%	**9,2%**

Saint-Pol-de-Léon	29	22,1%	18,3%	***19,8%***	1,4			**6,6%**
Brech	56	27,0%	13,5%	***19,8%***	-1,8			**8,4%**
Roscoff	29	20,2%	18,5%	***19,1%***	4,4			**19,1%**
Bignan	56	21,1%	16,7%	***18,7%***	-0,9			**18,7%**
Languidic	56	22,5%	15,6%	***18,4%***	0,5			**14,0%**
Tréméven	29	30,0%	8,9%	***18,3%***	6,2			**18,3%**
Plouescat	29	17,6%	17,9%	***17,7%***	1,1			**9,2%**
Locoal-Mendon	56	21,5%	14,6%	***17,6%***	0,6			**17,6%**
Plougastel-Daoulas	29	21,8%	14,3%	***17,3%***	0,3	3,8%		**13,4%**
Josselin	56	20,6%	15,1%	***17,1%***	1,7	2,0%		**8,0%**
Sizun	29	21,1%	13,2%	***16,3%***	2,9			**10,2%**
Gourin	56	13,6%	17,8%	***16,3%***	0,9			**5,5%**
Tréguier	22	18,9%	14,5%	***16,0%***	1,1			**3,9%**
Guingamp	22	14,6%	14,7%	***15,2%***	0,4	1,8%		**3,8%**
Louargat	22	15,6%	14,7%	***15,1%***	-1,8			**15,1%**
Cléguérec	56	15,0%	14,5%	***14,6%***	3			**14,6%**
Saint-Avé	56	18,5%	11,0%	***14,0%***	0,6			**10,7%**
Plabennec	29	16,3%	12,3%	***13,9%***	0,5	6,3%		**10,7%**
Redon	35	13,8%	13,8%	***13,8%***	0,3	1,3%		**3,4%**
Rospez	22	28,2%	6,7%	***13,5%***	-2,3			**13,5%**
Faouët (Le)	56	14,4%	13,0%	***13,5%***	0,1			**6,7%**
Lanmeur	29	25,6%	6,7%	***13,2%***	3,8			**5,6%**
Faou(Le)	29	12,5%	12,3%	***12,4%***	-0,3			**12,4%**
Locminé	56	19,1%	7,9%	***12,4%***	3,7	2,0%		**6,0%**
Lannion	22	13,4%	11,4%	***12,2%***	0,2	5,3%	0,9%	**5,3%**
Sainte-Anne-d'Auray	56	13,2%	11,5%	***12,1%***	-2,1	5,5%		**4,8%**
Landerneau	29	14,7%	9,9%	***11,9%***	1	1,7%	0,4%	**4,8%**
Loperhet	29	17,8%	7,6%	***11,8%***	3,4			**11,8%**
Plouguerneau	29	13,7%	10,4%	***11,8%***	-0,5			**11,9%**
Pontivy	56	14,2%	10,2%	***11,8%***	0	1,3%	0,0%	**3,3%**
Scaër	29	12,2%	11,0%	***11,5%***	1,4			**7,2%**
Plescop	56	16,2%	8,4%	***11,5%***	3,4			**11,5%**
Paimpol	22	14,6%	8,5%	***10,8%***	0,3			**3,6%**
Carnac	56	9,9%	10,5%	***10,3%***	-2,4			**3,9%**
Pont-Scorff	56	12,9%	8,5%	***10,3%***	-0,4			**10,3%**
Plouay	56	13,1%	8,1%	***10,2%***	2,6	2,7%		**6,5%**
Ploudalmézeau	29	10,7%	9,6%	***10,1%***	-1			**5,9%**
Pluneret	56	13,6%	7,0%	***10,0%***	1,2			**6,1%**
Baud	56	12,7%	7,9%	***9,9%***	2,3			**5,5%**
Maël-Carhaix	22	14,7%	4,9%	***9,8%***	0,1			**9,8%**
Surzur*	56	12,5%	7,9%	***9,8%***	9,8			**9,8%**
Bourbriac	22	12,5%	7,8%	***9,7%***	1			**6,5%**
Bannalec	29	10,3%	9,4%	***9,7%***	1,3			**6,0%**
Plozévet*	29	20,2%		***9,6%***	9,6			**4,6%**
Pluvigner	56	11,8%	7,9%	***9,4%***	0,5			**6,3%**
Plouvien	29	6,5%	10,9%	***8,9%***	-3,4			**8,9%**
Landivisiau	29	9,9%	8,0%	***8,8%***	0,6	1,4%		**4,0%**
Daoulas	29	17,7%	0,0%	***8,1%***	1,7			**2,7%**
Plouarzel	29	17,2%	2,0%	***8,0%***	1,5			**8,0%**
Ploubezre	22	6,5%	8,8%	***7,8%***	-1,3			**7,8%**
Châteauneuf-du-Faou	29	14,3%	3,0%	***7,7%***	2,7			**3,3%**
Vannes	56	9,0%	6,5%	***7,5%***	0,7	4,3%		**3,4%**
Ergué-Gabéric	29	9,1%	6,1%	***7,3%***	0,9			**7,2%**

Grand-Champ	56	7,3%	7,1%	7,2%	0,1			3,8%
Plumergat	56	9,3%	5,5%	7,2%	0,8			7,2%
Douarnenez	29	9,1%	5,5%	6,9%	1,4			3,0%
Plouvorn	29	15,3%	1,2%	6,8%	2,1			6,8%
Trégunc	29	6,7%	6,8%	6,8%	-0,6			4,4%
Guilers	29	8,4%	5,4%	6,5%	-0,1			4,3%
Milizac	29	12,2%	2,4%	6,4%	3,1			6,4%
Guidel	56	8,3%	5,1%	6,4%	0,8			4,3%
Mauron	56	6,8%	5,9%	6,3%	-2,4			3,5%
Morlaix	29	8,3%	4,6%	6,1%	0,3			1,8%
Gouesnou	29	10,5%	2,6%	5,9%	1,3			5,9%
Plougonvelin*	29	14,3%		5,8%	5,8			5,8%
Lanester	56	7,1%	4,9%	5,8%	0,3	3,0%	3,5%	4,6%
Hennebont	56	7,0%	4,6%	5,6%	1,1	0,9%		2,3%
Briec	29	9,6%	2,0%	5,5%	2,3			2,8%
Pont-l'Abbé	29	7,3%	3,9%	5,2%	0			1,4%
Quimper	29	5,6%	4,1%	4,7%	0,2	3,6%	0,1%	2,6%
Sarzeau	56	5,5%	4,1%	4,7%	-0,9			2,7%
Bégard*	22	10,0%		4,5%	4,5			2,1%
Dinan	22	6,4%	3,5%	4,5%	0,2			1,0%
Guipavas	29	4,9%	4,1%	4,5%	0,1			3,0%
Louannec	22	9,1%	0,6%	4,3%	0,3			4,5%
Crozon	29	3,8%	4,2%	4,1%	-1			2,4%
Saint-Brieuc	22	3,8%	3,6%	3,7%	-0,1			1,0%
Plouzané	29	4,4%	2,9%	3,5%	0,6			1,9%
Lorient	56	4,7%	2,6%	3,5%	-0,3	0,8%		1,5%
Auray	56	4,5%	2,7%	3,4%	0,1			1,6%
Bruz	35	3,6%	3,0%	3,2%	0,8			1,2%
Trégueux	22	1,9%	3,9%	3,1%	-1,4			3,1%
Perros-Guirec*	22	9,4%		3,0%	3			1,5%
Quimperlé	29	5,0%	1,6%	2,9%	-0,2			1,0%
Rennes	35	3,3%	2,4%	2,8%	0,1	0,7%	0,1%	1,2%
Questembert	56	4,1%	1,8%	2,7%	0			0,9%
Ploërmel	56	3,5%	2,0%	2,6%	0			0,9%
Guérande	44	2,6%	1,9%	2,2%	0,7			0,8%
Brest	29	2,3%	1,9%	2,1%	0,2	0,1%	0,1%	0,8%
Concarneau	29	2,0%	1,5%	1,7%	-0,1			0,8%
Quéven	56	2,7%	0,6%	1,4%	0,4	1,2%		1,3%
Nantes	44	1,6%	1,1%	1,3%	0	0,1%		0,6%
Châteaulin*	29	2,7%		1,1%	1,1			0,3%
Vitré*	35	2,8%		1,1%	1,1			0,3%
Saint-Malo	35	0,6%	0,7%	0,7%	0,1			0,3%
Saint-Nazaire	44	0,4%	0,3%	0,4%	-0,1			0,2%
Plésidy	22					100%		50,8%
Relecq-Kerhuon (Le)	29					26,1%		9,8%

Effectifs en augmentation *Effectifs en baisse*

** **Sites nouvellement créés dans la commune à la rentrée scolaire 2007***

Quand on classe les communes en fonction du poids de l'enseignement bilingue en primaire en 2007/2008, on en dénombre 10 ayant un taux dépassant les 30% (soit une de plus qu'en 2006/2007), 24 dépassant les 20% (quatre supplémentaires comparé à 2006/2007) et 62 (soit la moitié de l'ensemble) dépassant les 10% (soit sept de plus qu'en 2006/2007).

A l'échelle de la Bretagne

L'offre s'améliore encore sur le territoire, en particulier par l'ouverture d'un nouveau site en Ille-et-Vilaine (l'école Diwan de la Mézière) et des collèges de Saint-Herblain, Saint-Brieuc et Carhaix. Les autres ouvertures viennent renforcer des secteurs déjà forts comme le Leon (Saint-Renan et Pleyber-Christ) ou le pays de Vannes (Ploeren qui aurait pu ouvrir en 2007).

Pour la 31ème rentrée scolaire consécutive, l'enseignement bilingue continue de progresser. L'offre s'étend toujours davantage sur l'ensemble du territoire ; les sites bilingues sont plus nombreux et accueillent davantage d'élèves. **On dépasse cette année les 12 000 élèves (12 287)**.

Toutefois, la tendance au ralentissement de la croissance se maintient. **Le taux de croissance de cette année est le plus faible qui ait jamais été observé dans l'histoire de l'enseignement bilingue en Bretagne** (+4,7%). C'est la quatrième année consécutive que nous faisons ce constat. Il y a longtemps qu'il n'y avait pas eu aussi peu de nouvelles maternelles (seulement 4). De toute évidence, cette rentrée scolaire se caractérise davantage par un renforcement des sites existants (ouverture de la continuité dans 8 écoles élémentaires et 3 collèges) que par la création de nouveaux sites. **On comprend dès lors que la croissance en cette rentrée scolaire se nourrit davantage de l'élan des écoles qui existaient auparavant que de la création de nouveau sites**.

Sur le terrain

L'une des informations les plus encourageantes de la rentrée 2008 est le dynamisme dont fait preuve **Diwan** de plusieurs points de vue. **La filière immersive a dépassé cette année la barre des 3 000 élèves**. Sa carte présente deux nouvelles maternelles dont une à la Mézière, première ouverture en Ille-et-Vilaine depuis la création de l'école de Rennes en 1978. C'est une très bonne nouvelle dans un département où les récents projets de classes publiques bilingues n'ont pas pu se concrétiser. Diwan a également ouvert un collège supplémentaire (à Saint-Herblain en Loire-Atlantique). D'autre part, les chiffres de plusieurs écoles Diwan affichent une progression remarquable comme l'école de Paris notamment (quasiment multipliés par deux), d'autres sites progressent en dépit des difficultés qu'ils ont rencontrées dans le passé comme Questembert (un tiers en plus), Commana (un quart en plus), Morlaix, etc. Malgré tout, le taux de progression global de la filière immersive reste encore un peu faible mais, si Diwan continue de progresser ainsi, elle pourrait rapidement retrouver sa dynamique d'avant 2002.

La filière publique, quant à elle, a franchi le cap des 5000 élèves. En 2008, c'est elle qui progresse le plus, surtout dans le Finistère. Elle compte toutefois cette année moins d'ouverture qu'à l'ordinaire. Seulement deux nouvelles maternelles alors que la moyenne des dix dernières années s'établissait entre quatre et cinq nouveaux sites chaque année.

Il existait pourtant une demande suffisante en plusieurs endroits pour y ouvrir une classe (Bannalec, Guichen, Pleyben, Saint-Etienne-de-Montluc, pour ne citer qu'eux) et d'autres sites auraient pu ouvrir plus tôt (comme Ploeren qui était déjà prêt l'année dernière). De plus, des élèves ou de futurs élèves ne bénéficient pas de l'enseignement bilingue public faute de postes (le cas de Merville en est l'illustration la plus remarquable). Bien qu'ils soient moins aigus que les années précédentes, **des problèmes subsistent pour le remplacement des enseignants bilingues** : dès la rentrée scolaire, l'ensemble des remplaçants bilingues du Morbihan étaient retenus pour l'année, ce qui a mis en difficulté le site de Saint-Avé, notamment. On observe ailleurs des problèmes

équivalents. A Lannilis, un enseignant non brittophone a été nommé dans une classe bilingue et le site de Redon est également un sujet d'inquiétude pour les mois qui viennent.

Il s'agit là d'exemples parmi d'autres qui tendent à montrer que le mode de gestion n'est plus adapté à la situation actuelle et ne permet pas de répondre de manière satisfaisante à une demande dont on sait qu'elle progresse d'année en année.

Globalement, l'enseignement bilingue dans les **écoles privées** se trouve dans une situation préoccupante. Depuis 2006, les relations entre l'Enseignement catholique et l'association de parents d'élèves Dihun Breizh se sont dégradées, ce qui nuit à la progression de l'enseignement bilingue dans les écoles privées en cette rentrée scolaire. Outre le fait qu'il n'y ait, pour la première fois en 2008, aucun nouveau site, une école a fermé à Lorient. Il manque des enseignants dans l'enseignement catholique également ; la promotion de leur formation et leur accompagnement gagneraient à être intensifiés.

Enfin, l'offre s'améliore dans le **secondaire** avec deux nouveaux collèges dans l'enseignement public et l'ouverture du Collège Diwan de Loire-Atlantique. Avec Nantes en 2007 et Saint-Brieuc cette année, la continuité de l'enseignement bilingue est, pour la première fois, assurée au collège dans tous les chefs-lieux de département bretons.

Le classement des communes de Bretagne en fonction de leurs effectifs bilingues fait apparaître des informations intéressantes. Même si Vannes conserve le chiffre le plus élevé, Rennes se hisse à son niveau (la différence entre ces deux villes est tombée de 59 élèves en 2007 à 11 en 2008). Brest, la plus grande ville de l'ouest breton, reste en dehors des dix premières villes au 11ème rang. Perdant 44 élèves, Lorient chute de la 14ème à la 21ème place en l'espace d'une année.

En cette rentrée scolaire, **Lorient** est le cas le plus symptomatique des difficultés que peut rencontrer l'enseignement bilingue : il y a trop peu de postes à l'école Merville pour accueillir tous ceux qui le souhaitent et les classes bilingues de l'école privée Saint-Christophe ont été fermées. Au final, de toutes les communes de Bretagne, **Lorient aurait pu afficher la progression la plus forte cette année** (41 élèves bilingues en plus) **et non la diminution la plus importante** (44 élèves en moins).

Mieux répondre à la demande

Le bilinguisme scolaire ne se développe pas aussi sereinement en Bretagne que dans d'autres régions. En proportion, l'ouverture de sites bilingues dans le public en Alsace ou dans le Pays Basque Nord équivaut à plus de 12 fois ce qu'on observe en Bretagne. Même si la situation varie d'un endroit à l'autre en Bretagne, on constate malgré tout que **l'Alsace ou le Pays Basque Nord comptent 5 fois plus d'ouvertures que le Finistère** par exemple.

Le problème en Bretagne ne vient pourtant pas de la demande. Les exemples les plus flagrants en sont les sites qui n'ouvrent pas dans le public en dépit d'une demande suffisante (Guichen, Saint-Etienne-de-Montluc, Bannalec, ou encore Pleyben, Couëron). En d'autres lieux, on manque de postes pour accueillir tous ceux qui souhaiteraient entamer leur parcours scolaire bilingue ou qui souhaiteraient le poursuivre. Il s'agit d'une **demande exprimée** qui n'est pas satisfaite. Selon Div Yezh, il aurait été possible d'avoir deux fois plus d'élèves supplémentaires dans le public simplement en répondant à cette demande.

La filière privée pourrait progresser tout autant quand on sait le rythme qui la caractérisait jusqu'en 2005, mais le développement y est actuellement bloqué. On remarque également que la carte des sites bilingues de l'enseignement privé est la plus déséquilibrée de toutes. Or, c'est là où elle est bien implantée que l'enseignement bilingue dans son ensemble est à son summum (pays de Brest, centre du Morbihan par exemple).

Sur ce terrain, il est possible de parler d'une **demande potentielle évidente** qui n'est pas satisfaite.

Par ailleurs, on peut aussi évoquer l'**offre trop restreinte dans les grandes agglomérations**. Assez souvent, l'installation de chaque filière à parité se limite à un seul site alors que la difficulté des déplacements en ville rend nécessaire une offre plus proche du lieu de résidence des parents. Par exemple, on constate que, lorsqu'une école déménage, elle trouve toujours de nouveaux parents d'élèves (cas de l'école Diwan de Rennes) ou que quand un second site est ouvert dans une commune importante il se développe sans préjudice pour le premier site (cas de Lorient). Dans les grandes agglomérations, il n'est plus suffisant de ne disposer que d'un seul site pour chaque filière, **il est aujourd'hui nécessaire d'organiser le réseau par quartier**.

Dans le **second degré**, il existe aussi une demande exprimée qui n'est pas satisfaite, il s'agit des nombreux élèves qui sont contraints de délaisser l'enseignement bilingue faute d'une offre suffisamment proche quand ils passent de l'élémentaire au collège ou du collège au lycée. Au-delà du problème de la continuité, bien souvent, la parité horaire n'est pas respectée dans le secondaire public et privé : il est commun qu'aucune matière non linguistique ne soit enseignée en breton à part l'histoire-géographie.

En cette rentrée scolaire, plus de 10 400 des 12 287 élèves bilingues recensés sont en primaire. Ainsi, dans les deux filières à parité, le premier degré regroupe 90% des élèves, lesquels se préparent à passer dans le second degré bien que celui-ci ne soit pas en mesure de les accueillir dans les deux langues. Il est donc important d'intensifier les efforts pour recruter ou former en interne les enseignants bilingues pour le second degré.

Structurer l'offre

A l'heure où l'enseignement bilingue est de mieux en mieux perçu par les Bretons, les chiffres continuent de progresser mais à un rythme de plus en plus lent. **Cette situation est paradoxale et ne nous met pas en position de relever le défi qui reste d'assurer l'avenir de la langue bretonne**, langue toujours classée en danger d'extinction par l'Unesco. La diminution du nombre de sites pour la filière catholique (quand bien même elle ne s'accompagne pas d'un recul dans les chiffres globaux) est le premier indice d'une tendance qui pourrait toucher l'ensemble des filières et influer sur les effectifs à moyen terme si l'on ne change pas de méthode.

Il n'est pas du ressort des parents ni du monde associatif de trouver les enseignants bilingues pour s'occuper de leurs enfants ; cette responsabilité est dévolue aux institutions compétentes (Rectorat, Inspections académiques, Enseignement catholique). Le Conseil académique des Langues Régionales permet aux partenaires de l'enseignement bilingue de se regrouper pour faire le point et discuter. Son rôle n'est toutefois pas de planifier le développement de l'enseignement bilingue.

Or, il y a un besoin à ce niveau. Le monde politique breton, au diapason des attentes de la société civile, est prêt à s'engager résolument dans cette voie. Les exemples de cette volonté se multiplient : le plan de politique linguistique de la Région adopté en 2004, la création en 2008 par le Conseil général d'Ille-et-Vilaine d'un groupe de travail pour l'élaboration du plan de développement de l'enseignement bilingue, l'engagement des communes signataires de la charte *Ya d'ar brezhoneg*, etc.

L'évolution en chiffres absolus et celle des pourcentages témoigne pourtant d'une émulation dans certains secteurs. Ainsi, l'enseignement bilingue progresse là où il est déjà fort (nord-Finistère, Trégor, Pays de Vannes par exemple). Cela montre que la filière bilingue bénéficie d'une dynamique vertueuse : plus l'offre est large, plus elle intéresse de monde. Cela prouve aussi qu'il serait possible de faire mieux sur les autres territoires.

Sans un engagement réel de l'Etat dans la politique linguistique il sera difficile de redresser la situation de la langue bretonne. A l'exemple de ce que

fait l'Office Public de la Langue Basque depuis quatre ans, la création prochaine de l'Office Public de la Langue Bretonne devrait être l'occasion de structurer enfin l'offre d'enseignement bilingue, dans le cadre d'une politique linguistique globale et en partenariat avec l'ensemble des acteurs.